Euroopan yhteisöjen

virallinen lehti

ISSN 1024-3038

L 177

38. vuosikerta

28. heinäkuuta 1995

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I *Säädökset, jotka on julkaistava*

Komission asetus (EY) N:o 1837/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Kreikan interventioelimen hallussaan pitämän 105 000 durumvehnätonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla 1

★ **Komission asetus (EY) N:o 1838/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, hedelmä- ja vihannesjalosteiden tuotantotukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1558/91 muuttamisesta** 2

★ **Komission asetus (EY) N:o 1839/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Espanjan kohdalla maissin ja durran osalta ja Portugalin kohdalla maissin osalta** 4

Komission asetus (EY) N:o 1840/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, kolmansista maista Espanjaan tuotavan durran tuontitullin alentamista koskevien tarjouskilpailujen avaamisesta 12

Komission asetus (EY) N:o 1841/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, kolmansista maista Espanjaan tuotavan maissin tuontitullin alentamista koskevien tarjouskilpailujen avaamisesta 14

★ **Komission asetus (EY) N:o 1842/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, yhteisön sekä Viron, Latvian ja Liettuan välisissä vapaakauppasopimuksissa määrättyjen elävien nautaeläinten tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuoden 1995 osalta** 15

★ **Komission asetus (EY) N:o 1843/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, yhteisön sekä Viron, Latvian ja Liettuan välisissä vapaakauppasopimuksissa määrättyjen naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuoden 1995 osalta** 19

★ **Komission asetus (EY) N:o 1844/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, tuottajille persikoista maksettavan vähimmäishinnan sekä sokeriliemessä tai omassa mehussaan säilöttyjen persikoiden tuotantotuen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1995/96** 23

Hinta: 18 ecua

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

Sisältö (jatkuu)

* **Komission asetus (EY) N:o 1845/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, Williams- ja Rocha-päärynöiden tuottajille maksettavan vähimmäishinnan sekä sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilöttyjen päärynöiden tuotantotuen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1995/96** 25

* **Komission asetus (EY) N:o 1846/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, naudanliha-alan palkkiojärjestelmien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3886/92 muuttamisesta** 28

* **Komission asetus (EY) N:o 1847/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, lampaan- ja vuohenliha-alan oikeuksien käyttöä ja siirtoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3567/92 muuttamisesta** 32

* **Komission asetus (EY) N:o 1848/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, ostohinnan ja tukien sekä joidenkin muiden viinivuonna 1995/96 interventiotoimenpiteisiin viinialalla sovellettavien määrien vahvistamisesta** 35

* **Komission asetus (EY) N:o 1849/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 ja 36 artiklassa tarkoitettujen pakollisten tislausten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetusta asetuksesta (ETY) N:o 3105/88 poikkeamisesta markkinointivuoden 1994/95 osalta** 44

* **Komission asetus (EY) N:o 1850/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, naudanliha-alan palkkiojärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3886/92 muuttamisesta erityisesti ennakkojen maksamisen osalta** 45

* **Komission asetus (EY) N:o 1851/95, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, toisaalta Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja toisaalta Puolan tasavallan välisessä väliaikaisessa sopimuksessa määrätyn tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä perunatärkkelyksen osalta annetun asetuksen (ETY) N:o 1995/92 muuttamisesta Uruguayn kierroksen kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyn maataloussopimuksen täytäntöön panemiseksi** 47

Komission asetus (EY) N:o 1852/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta 48

Komission asetus (EY) N:o 1853/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, väliaikaisista suojatoimenpiteistä Espanjan kanssa käytävää naudanliha-alan kauppaa koskevien, 27 päivänä heinäkuuta 1995 jätettyjen TKJ-todistushakemusten osalta 50

Komission asetus (EY) N:o 1854/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta 51

Komission asetus (EY) N:o 1855/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientitukien vahvistamisesta 62

Komission asetus (EY) N:o 1856/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 64

Komission asetus (EY) N:o 1857/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 66

Komission asetus (EY) N:o 1858/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 68

FI

(jatkuu kolmannella kansisivulla)

Sisältö (jatkuu)

Komission asetus (EY) N:o 1859/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—4 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaista Kanariansaarten maitotuotteiden hankintaa koskevien tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2993/94 muuttamisesta 70

Komission asetus (EY) N:o 1860/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, Madeiran maitotuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tuen määrittämiseksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2219/92 muuttamisesta 81

★ **Komission asetus (EY) N:o 1861/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitoditusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta** 86

Komission asetus (EY) N:o 1862/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta 87

FI

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1837/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Kreikan interventioelimen hallussaan pitämän 105 000 durumvehnätonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1664/95 ([2]), ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 120/94 ([4]), vahvistetaan interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyt ja edellytykset,

nykyisessä markkinatilanteessa on tarkoituksenmukaista avata pysyvä tarjouskilpailu Kreikan interventioelimen hallussaan pitämän 105 000 durumvehnätonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kreikan interventioelimen on toteutettava asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 vahvistetuilla edellytyksillä pysyvä tarjouskilpailu sen hallussa olevan 105 000 durumvehnätonnin jälleenmyymiseksi sisämarkkinoilla.

2 artikla

1. Ensimmäisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten jättämisen määräajaksi vahvistetaan 9 päivä elokuuta 1995.

2. Viimeisen osittaisen tarjouskilpailun tarjousten jättöaika päättyy 27 päivänä syyskuuta 1995.

3. Tarjoukset on toimitettava Kreikan interventioelimelle:

Maatalousministeriö (YDAGEP)
Sisämarkkinaosasto
Acharnon 241
GR-10446 Ateena
(teleksi: 221736 YDAG GR; telekopio: 862 93 73).

3 artikla

Kreikan interventioelimen on ilmoitettava komissiolle viimeistään tarjousten jättöajan päättymistä seuraavan viikon tiistaina eri myytyjen erien määrät ja keskimääräiset hinnat.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
([2]) EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
([3]) EYVL N:o L 191, 31.7.1993, s. 76
([4]) EYVL N:o L 21, 26.1.1994, s. 1

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1838/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

hedelmä- ja vihannesjalosteiden tuotantotukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1558/91 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 24 päivänä helmikuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 426/86 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1032/95 [2], ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

voidakseen ostaa raaka-ainetta tomaatinjalostusteollisuudella olisi oltava käytössään huomattavia pääomia hyvin lyhyellä jaksolla; rahoituksellisten ongelmien ratkaisemiseksi se on käyttänyt yrityslainoja, joihin liittyy suuri korkorasitus; näissä olosuhteissa olisi säädettävä tuotantotuen maksamisesta ennakkoon; maksamisen olisi edellytettävä takaisinmaksun varmistavan vakuuden antamista siltä varalta, että tuontotuen ennakkosaannin edellytyksiä ei noudatettaisi; tuottajien etujen mukaisesti olisi suotavaa määrätä seuraamuksista, jos jalostaja ei esitä lopullista tukihakemusta, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1558/91 13 artikla seuraavasti:

"13 artikla

1. Tomaattijalosteiden osalta jalostaja voi jättää ennakkotukihakemuksen jokaisena markkinointivuonna 1 päivän syyskuuta ja 30 päivän marraskuuta välisenä aikana. Tässä hakemuksessa on erityisesti oltava:

a) hakijan nimi ja osoite;

b) niiden lopullisten tuotteiden nettopaino, jotka on jalostettu ennen 15 päivää marraskuuta ja joita ennakkotukihakemus koskee, eriteltynä niihin sovellettavan määritetyn tukikertoimen mukaisesti;

c) niiden tomaattien nettopaino, jotka on käytetty kunkin b alakohdassa tarkoitetun tuotteen jalostamiseen;

d) jäljennös pankki- tai postisiirroista, jotka todistavat vähintään 50 prosentin vähimmäishintaa vastaavan tai sitä suuremman hinnan maksamisesta c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta sekä viittaukset tehdyistä sopimuksista, joihin ne liittyvät;

e) jalostajan ilmoitus, jossa täsmennetään, että b alakohdassa tarkoitetut tuotteet täyttävät yhteisössä vahvistetut laatuvaatimukset.

Sovelletaan 12 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan säännöksiä.

2. Tuotantotuki 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen lopullisten tuotteiden osalta maksetaan jalostajalle. Tuen maksaminen edellyttää suuruudeltaan maksettavaa tukea, johon on lisätty 10 prosenttia, vastaavan vakuuden antamista.

Toimivaltainen elin suorittaa ennakkotuen maksamisen 30 päivän määräajassa hakemuksen jättämisestä.

3. Jos jalostaja ei tee 12 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua lopullista tukihakemusta, 2 kohdassa tarkoitettu vakuus pidätetään kokonaisuudessaan ja jalostaja suljetaan lisäksi seuraavan markkinointivuoden ajaksi pois asetuksen (ETY) N:o 426/86 2 artiklassa tarkoitetusta tuotantotuen järjestelmästä.

Lisäksi vakuus pidätetään suhteessa tukeen, joka vastaa ennakkotukihakemuksessa ilmoitettua lopullisten tuotteiden määrää, jonka osalta on osoitettava ennen tuotantotuen maksamista 14 artiklassa tarkoitetun hakemuksen perusteella, että kyseinen määrä ei ole oikeutettu tuotantotukeen 15 päivänä marraskuuta.

4. Vakuus vapautetaan, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat maksaneet 14 artiklassa tarkoitettuun tukihakemukseen perustuvan tuotantotuen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan säännösten soveltamista.

5. Tämän asetuksen säännöksiä täytäntöönpantaessa 14 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen ja asiakirjojen on käsitettävä jalostajan kokonaistuotanto markkinointivuoden aikana ja tukihakemuksissa on täsmennettävä, että ennakkotukihakemus on tehty."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

[1] EYVL N:o L 49, 27.2.1986, s. 1
[2] EYVL N:o L 105, 9.5.1995, s. 3

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1839/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Espanjan kohdalla maissin ja durran osalta ja Portugalin kohdalla maissin osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1664/95 ([2]), ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten mukaan yhteisö on sitoutunut markkinointivuodesta 1995/96 alkaen avaamaan alennetuin tariffein kiintiöitä toisaalta Portugalille 500 000 maissitonnin osalta ja toisaalta Espanjalle kahden miljoonan maissitonnin ja 300 000 durratonnin osalta; Espanjaa koskevan tuontikiintiön kohdalla Espanjaan tuotavat tiettyjen viljaa korvaavien tuotteiden määrät vähennetään suhteellisesti tuotavista kokonaismääristä; Portugalin kohdalla avatun maissin tuontikiintiön osalta tosiasiallisesti maksettava tuontitulli ei saa ylittää 50 ecua tonnia kohden,

näiden kiintiöiden täytäntöönpanon varmistamiseksi olisi säädettävä säännöksistä, joissa pyritään joko suoraan maailmanmarkkinoilta tapahtuviin ostoihin tai komission asetuksen (EY) N:o 1502/95 ([3]) mukaisesti vahvistetun tuontitullin alennusmenettelyn soveltamiseen,

toisaalta neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 715/90 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2484/94 ([5]), vahvistetussa järjestelmässä, jota sovelletaan Afrikan, Karibian tai Tyynenmeren valtioiden (AKT-valtiot) tai merentakaisten maiden ja alueiden alkuperää olevaan yhteisöön suuntautuvaan durran ja maissin tuontiin, ja toisaalta kyseisessä asetuksessa säädettyjen etujen kasautuminen on luonteeltaan omiaan aiheuttamaan häiriöitä Espanjan ja Portugalin viljamarkkinoille; tämä epäkohta voidaan korjata vahvistamalla tämän asetuksen mukaisesti tuotavan maissin ja durran osalta sovellettava erityinen tullin maksunalennus,

maailmanmarkkinoilla tapahtuvien suorien ostojen osalta ja toimien toteuttamisen mahdollistamiseksi mahdollisimman hyvissä olosuhteissa ja erityisesti alhaisemmin osto- ja kuljetuskustannuksin olisi säädettävä Espanjan interventioelimen nimeämien varastojen toimitusten varmistamisesta tarjouskilpailun avulla; olisi säädettävä, että tarjouksen tekijöiden tarjoukset on tehtävä yksilöidyistä eristä kyseisen jäsenvaltion tietyillä alueilla käytettävissä olevia ja tarjouskilpailuilmoituksessa julkaistuja varastointimahdollisuuksia noudattaen,

olisi toisaalta hyväksyttävä yksityiskohtaiset säännöt tarjouskilpailun järjestämiseksi sekä tullinalennuksen osalta että maailmanmarkkinoilla suoritettavien ostojen toteuttamiseksi ja toisaalta määriteltävä tarjousten tekemistä sekä vakuuden antamista ja vapauttamista koskevat edellytykset, jotka takaavat tarjouskilpailuun osallistujan velvoitteiden noudattamisen,

kyseisten ostotoimien moitteettoman taloudellisen ja rahoituksellisen hallinnan varmistamiseksi ja erityisesti toimijaan kohdistuvien suhteettomien ja liiallisten vaarojen välttämiseksi ottaen huomioon Espanjan ja Portugalin markkinoilla ennakoitavissa olevat hinnat, olisi säädettävä mahdollisuudesta tuoda markkinoille alennetuin tullein sellaista viljaa, joka ei täytä tarjouskilpailussa vaadittavia laatuvaatimuksia; tällöin tullinalennus ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin mainitun alennuksen osalta viimeksi vahvistettu summa,

olisi annettava säännökset tästä asetuksesta aiheutuvien toimien merkitsemisestä kirjanpitoon yhteisen maatalouspolitiikan rahoittamisesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 729/70 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 ([7]), ja interventioiden rahoittamisesta Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahastojen tukiosastossa koskevista yleisistä säännöistä 2 päivänä elokuuta 1978 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1883/78 ([8]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 ([9]), säädettyjen järjestelyjen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Kolmansista maista tulevat enimmäismäärältään markkinointivuotta kohden kaksi miljoonaa maissitonnia ja 0,3 miljoonaa durratonnia olevat tuontikiintiöt avataan

([1]) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
([2]) EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
([3]) EYVL N:o L 147, 30.6.1995, s. 13
([4]) EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85
([5]) EYVL N:o L 265, 15.10.1994, s. 3
([6]) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13
([7]) EYVL N:o L 125, 8.6.1995, s. 1
([8]) EYVL N:o L 216, 5.8.1978, s. 1
([9]) EYVL N:o L 154, 25.6.1993, s. 46

vuosittaisella perusteella markkinointivuosittain Espanjassa tapahtuvaa vapaaseen liikkeeseen luovutusta varten. Näiden kiintiöiden mukaan tapahtuva tuonti on suoritettava seuraavissa artikloissa määritellyin edellytyksin.

2. Kolmansista maista tuleva, enimmäismäärältään markkinointivuotta kohden 0,5 miljoonaa maissitonnia oleva tuontikiintiö avataan vuosittaisella perusteella markkinointivuosittain Portugalissa tapahtuvaa vapaaseen liikkeeseen luovutusta varten. Kyseisen kiintiön mukaan tapahtuva tuonti on suoritettava seuraavissa artikloissa määritellyin edellytyksin.

3. Asianmukaisesti todettujen teknisten vaikeuksien ilmetessä voidaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistaa markkinointivuoden päättymisen ylittävä tuontikausi.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa Espanjaan tuotavaksi säädetyt määrät vähennetään suhteellisesti kunkin markkinointivuoden osalta CN-koodiin 2303 10 19 kuuluvien maissitärkkelyksen valmistuksen jätetuotteiden, CN-koodiin 2303 30 00 kuuluvan rankin ja CN-koodiin 2308 90 30 kuuluvien sitrushedelmien hedelmälihan jätetuotteiden kyseisen markkinointivuoden aikana kolmansista maista Espanjaan tuoduista määristä. Jos ilmenee, että näiden tuotemäärien yhteisön luonteen perustelevien asiakirjojen mukaisesti Espanjaan tapahtuva tuonti kehittyy tavallisesta poikkeavalla tavalla, toteutetaan toimenpiteitä asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Komissio merkitsee määritettävin jaksoin kirjanpitoon:

— kolmansista maista Espanjaan tuodut maissi- ja durramäärät,

— Espanjaan tuodut maissitärkkelyksen valmistuksen jätetuotteiden, rankin ja sitrushedelmien hedelmälihan jätetuotteiden määrät.

Tämän vuoksi Espanjan viranomaisten on toimitettava komissiolle säännöllisesti kaikki tarvittavat tiedot.

3 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa säädetyt maissi- ja durramäärät on tarkoitettu jalostettaviksi tai käytettäviksi Espanjassa.

2. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa säädetyt maissi- ja durramäärät on tarkoitettu jalostettaviksi tai käytettäviksi Portugalissa.

4 artikla

Näiden tuontikiintiöiden mukaan ja 1 artiklassa esitettyjä määrällisiä rajoja noudattaen tuonnin on tapahduttava Espanjaan ja Portugaliin joko tuontitullin alennusjärjestelmää soveltamalla tai maailmanmarkkinoilla suoritettavien suorien ostojen avulla.

I LUKU

Tuonti, johon liittyy tuontitullin alentaminen

5 artikla

1. Rajoittamatta kuitenkaan 14 artiklan säännösten soveltamista Espanjaan tapahtuvassa maissin ja durran tuonnissa tai Portugaliin tapahtuvassa maissin tuonnissa, joka noudattaa 1 artiklassa esitettyjä määrällisiä rajoja, alennusta sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1502/95 mukaisesti vahvistettuun tuontitulliin.

2. Alennus vahvistetaan joko kiinteästi tai tarjouskilpailun avulla sellaiselle tasolle, joka toisaalta estää Espanjaan suuntautuvan tuonnin haitallisia vaikutuksia Espanjan markkinoille ja Portugaliin suuntautuvan tuonnin haitallisia vaikutuksia Portugalin markkinoille ja toisaalta varmistaa 1 artiklassa tarkoitettujen määrien tosiasiallisen tuonnin.

3. Kiinteän alennuksen määrä, ja jos alennus vahvistetaan 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tarjouskilpailumenettelyä noudattaen, on vahvistettava asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Portugaliin suuntautuvassa tuonnissa 2 kohdassa tarkoitettu alennus on vahvistettava siten, että tosiasiallisesti maksettava tulli ei ole suurempi kuin 50 ecua tonnia kohden.

Alennus voi olla erilainen sen mukaan, tuodaanko maissia ja/tai durraa asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaisesti.

Tosiasiallisesti maksettavat tullit muunnetaan kansalliseksi valuutaksi kyseisen valuutan osalta voimassa olevaa vaihtokurssia käyttäen tuontiin liittyvien tullimuodollisuuksien suorittamispäivänä.

4. Edellä 1 kohdassa säädettyä tuontitullin alennusta sovelletaan Espanjaan tulevaan CN-koodiin 1005 90 00 kuuluvan maissin ja CN-koodiin 1007 00 90 kuuluvan durran tuontiin sekä Portugaliin tulevaan CN-koodiin 1005 90 00 kuuluvan maissin tuontiin, joka suoritetaan Espanjan ja Portugalin toimivaltaisten viranomaisten tämän asetuksen säännösten mukaisesti ja komission suostumuksella antamien todistusten perusteella. Nämä todistukset ovat voimassa ainoastaan jäsenvaltiossa, jossa ne on annettu.

6 artikla

1. Tuontitullin alennusta koskevassa tarjouskilpailussa asianosaisten on osallistuttava tarjouskilpailuun joko jättämällä toimivaltaiselle viranomaiselle eli Espanjan interventioelimelle tai Portugalin kaupan edustajille kirjallinen tarjous vastaanottoilmoitusta vastaan tai ottamalla yhteyttä kyseiseen tahoon kirjatun kirjeen, kirjallisen telekopion tai sähkeen muodossa.

2. Tarjouksesta on ilmettävä:

— viittaus tarjouskilpailuun,

— tarjouksen tekijän nimi ja täsmällinen osoite teleksi- ja telekopionumeroin varustettuna,

— tuotava tuotteen luonne ja määrä,

— tuontitullin alennuksen osalta ehdotettava summa tonnia kohden ecuina ilmaistuna,

— tuotavan viljan alkuperämaa.

3. Kaikkiin tarjouksiin on liitettävä:

a) todiste siitä, että tarjouksen tekijä on antanut vakuuden, jonka suuruus on 20 ecua tonnia kohden, ja

b) kiirjallinen sitoumus tuontitodistushakemuksen jättämisestä kyseiselle toimivaltaiselle elimelle myönnetyn määrän osalta ratkaisupäivää seuraavien kahden päivän kuluessa sekä sitoumus tarjouksessa ilmoitetusta alkuperämaasta tapahtuvan tuonnin toteuttamisesta.

4. Tarjouksessa ilmoitetaan ainoastaan yksi alkuperämaa; tarjous ei voi olla suurempi kuin kunkin määräajan osalta tarjousten jättämisellä varattuna määräaikana saatavissa oleva enimmäismäärä.

5. Tarjous, jota ei ole tehty 1, 2, 3 ja 4 kohdn säännösten mukaisesti tai johon sisältyy muita kuin tarjouskilpailuilmoituksessa määrättyjä edellytyksiä, ei ole voimassa.

6. Tarjousta ei voi vetää takaisin.

7. Jätetyt tarjoukset on toimitettava toimivaltaisen elimen välityksellä komissiolle viimeistään kahden tunnin kuluessa tarjouskilpailuilmoituksessa määrätyn tarjousten tekemiselle varatun määräajan päättymisestä. Tarjoukset on tehtävä liitteessä I esitetyn mallin mukaisesti.

Tarjousten puuttuessa kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava siitä komissiolle samassa määräajassa.

7 artikla

1. Jätettyjen tarjousten, jotka on tehty tuontitullin alennusta koskevan tarjouskilpailun mukaan, perusteella komissio päättää asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudataen:

— joko vahvistaa tuontitullin enimmäisalennuksen,

— tai päättää olla jatkamatta tarjouskilpailua.

Tuontitullin enimmäisalennuksen vahvistamisen jälkeen tarjouskilpailun voittajaksi valitaan tarjoaja(t), jonka/joiden tarjous sijoittuu kyseisen alennuksen tai sitä alhaisemmalle tasolle. Jos tarjouskilpailussa tietyn viikon osalta vahvistettu enimmäisalennus johtaa kuitenkin tuomatta olevat määrät ylittävien määrien hyväksymiseen, hyväksyttyä enimmäisalennusta vastaavan tarjouksen tekijä valitaan tarjouskilpailun voittajaksi sen määrän osalta, joka vastaa hyväksytyissä tarjouksissa haettujen lisämäärien ja saatavissa olevien määrien välistä erotusta. Jos vahvistettu enimmäisalennus vastaa useita tarjouksia, myönnettävä määrä jaetaan näiden tarjousten välillä suhteessa tarjouksissa esitettyihin määriin.

2. Espanjan tai Portugalin toimivaltaisen elimen on kirjallisesti annettava kaikille tarjouksen tekijöille tiedoksi tulokset heidän tarjouskilpailuun osallistumisensa osalta heti, kun 1 kohdassa säädetty komission päätös on tehty.

8 artikla

1. Todistushakemukset on tehtävä painetuille lomakkeille ja/tai komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 [1] 16 artiklan säänösten mukaisesti laadituille lomakkeille. Kun komissio päättää kiinteästä alennuksesta, hakemukset on jätettävä kunkin viikon kahden ensimmäisen työpäivän aikana. Jos ratkaisu tapahtuu alennusta koskevan tiedonannon vastaanottamisesta seuraavien kahden päivän aikana tarjouksessa ehdotettu alennus ilmoittaen.

2. Todistushakemusten ja todistusten 24 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

— Reducción del derecho : certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) nº 1839/95]

— Reducción del derecho : certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) nº 1839/95]

— Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1839/95)

— Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1839/95)

— Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)

— Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)

— Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]

— Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]

— Duty reduction : licence valid only in Spain [Regulation (EC) No 1839/95]

— Duty reduction : licence valid only in Portugal [Regulation (EC) No 1839/95]

— Abattement du droit : certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) nº 1839/95]

[1] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

— Abattement du droit : certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) n° 1839/95]

— Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1839/95]

— Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1839/95]

— Korting op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1839/95)

— Korting op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1839/95)

— Redução do direito : certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) nº 1839/95]

— Redução do direito : certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) nº 1839/95]

— Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa [Asetus (EY) N:o 1839/95]

— Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa [Asetus (EY) N:o 1839/95]

— Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1839/95)

— Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1839/95).

3. Kiinteää alennusta sovellettaessa todistushakemukset otetaan huomioon ainnoastaan silloin, kun esitetään todiste, että 20 ecun vakuus tonnia kohden on annettu kyseiselle toimivaltaiselle elimelle.

9 artikla

1. Todistushakemuksiin on liitettävä hakijan kirjallinen sitoumus antaa viimeistään todistusta annettaessa kohtuullinen vakuus, jonka suuruus tonnia kohden on yhtä suuri kuin myönnetty kiinteä alennus tai tarjouksessa esitetty alennus.

2. Komission asetuksen (ETY) N:o 1162/95 [1] 10 artiklan a kohdassa säädettyä vakuutta sovelletaan tämän asetuksen mukaisesti annettuihin tuontitodistuksiin.

3. Kun komissio on hyväksynyt kiinteän alennuksen sovellettavina alennuksina ja tuontitulleina käytetään tullin vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen osalta suorittaman hyväksymisen päivänä voimassa olevaa alennusta ja tullia.

4. Alennusta koskevassa tarjouskilpailussa sovellettavana tullina käytetään vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen osalta tullin suorittaman hyväksymisen päivänä voimassa olevaa tullia. Lisäksi myönnetty alennus on ilmoitettava todistuksen 24 kohdassa.

5. Hakemus voidaan hyväksyä ainoastaan:

— jos se ei ylitä kunkin hakemustenjättöä koskevan määräajan osalta saatavissa olevaa enimmäismäärää,

— jos siihen on liitetty todiste tuontivaltiossa tapahtuneesta vilja-alan ulkomaankaupan harjoittamisesta. Todiste käsittää tämän artiklan mukaisesti toisaalta kyseisessä jäsenvaltiossa tapahtunutta arvonlisäveron maksamista koskevan tositejäljennöksen esittämisen toimivaltaiselle elimelle, ja toisaalta jäljennöksen joko kyseisessä jäsenvaltiossa tuonti- tai vientitodistukseen liittyvää vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevasta todisteesta tai kaupallisesta laskusta, joka koskee yhteisön sisäistä, hakijan nimissä edellisen kolmen vuoden aikana tapahtunutta kauppaan liittyvää toimintaa.

10 artikla

1. Jos komissio on hyväksynyt kiinteän alennuksen, todistukset on tosiasiallisesti annettava saatavissa olevia määriä noudattaen viimeistään 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hakuajan päättymistä seuraavana perjantaina. Jos kyseinen perjantai ei ole työpäivä, todistukset on annettava kyseistä päivää seuraavana työpäivänä.

Jos jonkin tietyn viikon osalta toimitetut hakemukset koskevat määriä, jotka ylittävät Espanjassa maissin ja durran sekä Portugalissa maissin tuomatta olevan tariffikiintiöihin kuuluvan osuuden, todistuksia saavat määrät muodostetaan soveltamalla todistushakemuksissa esitettyihin määriin yhdenmukaista vähennysprosenttia.

2. Alennusta koskevassa tarjouskilpailussa todistukset annetaan tosiasiallisesti, sikäli kuin tarjouskilpailun voittaja on jättänyt 6 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitetun tuontitodistushakemuksen määrätyssä määräajassa, niistä määristä, joiden osalta tarjouksen tekijä on ratkaistu voittajaksi, viimeistään kolmantena 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuontitodistushakemuksen tekemiselle varattua viimeistä päivää seuraavana työpäivänä.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on annettava komissiolle tiedoksi määrät, joista todistuksia on annettu viikon aikana viimeistään seuraavan viikon kolmantena työpäivänä.

4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdassa säädetään, annettuja tuontitodistuksia pidetään voimassaoloajan määrittämiseksi annettuina tarjouksen tai hakemuksen jättämiselle vahvistetun määräajan viimeisenä päivänä.

[1] EYVL N:o L 117, 24.5.1995, s. 2

11 artikla

1. Todistusten voimassaoloaika on:

— asetuksen (EY) N:o 1162/95 6 artiklassa säädetty aika, jos komissio on hyväksynyt kiinteän alennuksen,

— alennusta koskevan tarjouskilpailun avaamisesta annetussa asetuksessa säädetty aika niiden todistusten osalta, jotka on annettu tullinalennusta koskevassa tarjouskilpailussa.

2. Tuontitodistuksen 8 kohtaan on merkittävä rasti kohtaan "kyllä". Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä saa olla enintään 5 prosenttia suurempi, mutta voi olla kuitenkin 5 prosenttia pienempi kuin tuontitodistuksen 17 ja 18 kohdassa ilmoitettu määrä. Mainitun todistuksen 19 kohtaan on tällöin merkittävä luku "0".

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 9 artiklan säännöksissä säädetään, tässä asetuksessa tarkoitetuista tuontitodistuksista syntyviä oikeuksia ei voida siirtää toiselle.

12 artikla

1. Rajoittamatta kuitenkaan 13 artiklan mukaan toteutettavia valvontatoimenpiteitä, 6 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu vakuus on vapautettava:

a) välittömästi, jos tarjouskilpailussa esitettyä tarjousta ei ole käytetty, tai

b) kun tarjouskilpailussa esitettyä tarjousta on käytetty tuontitodistusta annettaessa. Kun 6 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettua sitoumusta ei kuitenkaan ole noudatettu, vakuus pidätetään.

2. Rajoittamatta kuitenkaan 13 artiklan mukaan toteutettavia valvontatoimenpiteitä, 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus on vapautettava:

a) välittömästi niiden määrien osalta, joille todistusta ei ole annettu, ja

b) tuontitodistus annettaessa niiden määrien osalta, joille todistus on annettu.

3. Rajoittamatta kuitenkaan 13 artiklan mukaan toteutettavia valvontatoimenpiteitä, 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus on vapautettava, kun tarjouskilpailun voittaja toimittaa todisteen:

— että tuotu tuote on jalostettu tai käytetty tuontijäsenvaltiossa; kyseinen todiste voi olla toimipaikan tuontijäsenvaltiossa omaavaa jalostajaa tai kuluttajaa koskeva myyntilasku, tai

— että tuontia, jalostusta tai käyttöä ei ole voitu suorittaa pakottavan esteen vuoksi, tai

— että tuotu tuote on tullut käyttöön soveltumattomaksi.

Niiden määrien osalta, joista tällaista todistetta ei ole toimitettu kahdeksantoista kuukauden määräajassa vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen hyväksymispäivästä, vakuus pidätetään tullina.

Tämän artiklan soveltamiseksi tuodun tuotteen jalostamista tai käyttöä pidetään suoritettuna, kun 95 prosenttia vapaaseen liikkeeseen luovutetusta määrästä on jalostettu tai käytetty.

4. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan säännöksiä, lukuun ottamatta kyseisen artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettua kuuden kuukauden määräaikaa, sovelletaan vakuuksien osalta.

13 artikla

1. Tullinalennuksin vapaaseen liikkeeseen luovutettu maissi ja durra pysyvät tullivalvonnassa tai vaikutukseltaan vastaavassa hallinnollisessa valvonnassa siihen asti, kunnes ne on käytetty tai jalostettu.

2. Kyseisen jäsenvaltion on tarvittaessa toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet 1 kohdassa säädetyn valvoinnan varmistamiseksi. Näissä toimenpiteissä erityisesti tuojat velvoitetaan kaikkiin tarvittaviksi arvioituihin tarkastuksiin ja pitämään erityistä kirjanpitoa, jonka avulla toimivaltaisten viranomaisten on mahdollista suorittaa tarvittavia tarkastuksia.

3. Kyseisen jäsenvaltion on annettava komissiolle tiedoksi 2 kohdan mukaan toteutettavat toimenpiteet heti, kun niistä on päätetty.

II LUKU

Suorat ostot maailmanmarkkinoilta

14 artikla

1. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuonnin toteuttamiseksi voidaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää, että Espanjan tai Portugalin interventioelin ostaa maailmanmarkkinoilta määritettäviä määriä maissia ja/tai durraa ja sijoittaa ne kyseisessä jäsenvaltiossa yhteisön tullikoodeksita annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92[1] ja mainitun järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93[2] 98—113 artiklassa säädettyyn tullivarastomenettelyyn.

[1] EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1
[2] EYVL N:o L 253, 11.10.1993, s. 1

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti ostetut määrät on saatettava myyntiin kyseisen jäsenvaltion kotimarkkinoilla asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen niillä edellytyksillä, että markkinoihin ei vaikuteta häiritsevästi ja 13 artiklan säännöksiä noudattaen.

Kotimarkkinoilla tapahtuvassa myyntiin saattamisessa ostajan on tuotteen maksuhetkellä jätettävä kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle 15 ecun vakuus tonnia kohden. Vakuus on vapautettava, kun 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu todiste on toimitettu. Kyseisen vakuuden vapauttamiseksi on sovellettava 12 artiklan 3 kohdan toisen ja kolmannen alakohdan sekä 4 kohdan säännöksiä.

3. Vapaaseen liikkeeseen luovutuksen yhteydessä on perittävä tuontitulli, joka vastaa suuruudeltaan vapaaseen liikkeeseen luvutusta koskevan ilmoituksen hyväksymispäivää edeltävänä kuukautena kyseisen viljan osalta asetuksen (EY) N:o 1502/95 mukaan vahvistettujen tullien keskiarvoa, josta on vähennetty 55 prosenttia kyseisen kuukauden aikana voimassa olevasta interventiohinnasta.

Vapaaseen liikkeeseen luvutuksen suorittaa kyseisen jäsenvaltion toimivaltainen elin.

Kun tavaroiden ostajat suorittavat maksun interventioelimelle, myyntihinnan, josta on vähennetty ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu tulli, on vastattava neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3492/90([1]) liitteessä I tarkoitettua myyntituloa.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua ostoa pidetään asetuksen (ETY) N:o 729/70 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuna maatalousmarkkinoiden sääntelyyn tähtäävänä interventiotoimenpiteenä.

5. Yhteisö vastaa kokonaisuudessaan maksuista, jotka interventioelin on suorittanut edellä 1 kohdassa säädettyjä ostoja varten, ja ne rinnastetaan asetuksen (ETY) N:o 1883/78 2 artiklassa tarkoitettuihin menoihin. Kyseisen jäsenvaltion interventioelin merkitsee hinnalla "nolla" ostetun tavaran arvon kirjanpitoon asetuksen (ETY) N:o 1883/78 4 artiklassa tarkoitetulle tilille.

15 artikla

1. Espanjan ja Portugalin interventioelin suorittaa kyseisen tuoteen maailmanmarkkinoilta tapahtuvat ostot jakamalla toimitukset tarjouskilpailun avulla. Toimituksiin on sisällyttävä tuotteen osto maailmanmarkkinoilta ja sen toimittaminen purkamattomana mainitun interventioelimen nimeämiin varastoihin, jotta se voidaan sijoittaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 98—113 artiklassa säädettyyn tullivarastomenettelyyn.

Edellä 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa maailmanmarkkinoilta tapahtuvia ostoja koskevassa päätöksessä määritetään erityisesti tuottavan viljan määrä, laatu, tarjouskilpailun alkamis- ja päättymispäivämäärät ja viimeinen toimituspäivä.

2. Liitteen II mukaisesti laadittu tarjouskilpailuilmoitus julkaistaan lisäksi *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa. Tarjouskilpailuilmoitus koskee yhtä tai useampaa erää. Erällä tarkoitetaan ilmoituksen tietojen mukaan toimitettavia määriä.

3. Jäsenvaltion interventioelin hyväksyy tarvittaessa täydentävät toimenpiteet ostotoimenpiteiden toteuttamiseksi kyseisiltä maailmanmarkkinoilta.

Interventioelimen on annettava komissiolle välittömästi tiedoksi näistä toimenpiteistä ja toimitettava niistä tiedot toimijoille.

16 artikla

1. Asianosaisten on osallistuttava tarjouskilpailuun joko jättämällä tarjouskilpailuilmoituksessa ilmoitetulle kyseiselle interventioelimelle kirjallinen tarjous tai ottamalla tähän yhteyttä kirjatun kirjeen, kirjallisen telekopion tai sähkeen muodossa.

Tarjousten on saavuttava kyseiselle interventioelimelle tarjouskilpailuilmoituksessa tarjousten tekemiselle varatun määräajan päättymispäivänä ennen kello 12 (Brysselin aikaa).

2. Tarjous voidaan tehdä ainoastaan koko erästä. Siitä on ilmettävä:

— viittaus tarjouskilpailuun,

— tarjoajan nimi ja täsmällinen osoite teleksi- ja telekopionumeroin varustettuna,

— tiedot erästä, jota se koskee,

— ehdotettu tarjous tuotetonnia kohden kyseisen jäsenvaltion kansallisena valuuttana ilmaistuna,

— tuotavan viljan alkuperämaa,

— erikseen cif-hinta tarjouksen koskemaa tuotetonnia kohden kyseisen jäsenvaltion kansallisena valuuttana ilmaistuna.

3. Kaikkiin tarjouksiin on liitettävä todiste siitä, että 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu vakuus on annettu ennen tarjousten tekemiselle vahvistetun määräajan päättymistä.

4. Tarjous, jota ei ole tehty tämän asetuksen säännösten mukaisesti tai johon sisältyy muita kuin tarjouskilpailuilmoituksessa määrättyjä edellytyksiä, ei ole voimassa.

5. Tarjousta ei voi vetää takaisin.

17 artikla

1. Tehdyt tarjoukset otetaan huomioon ainoastaan, jos todiste 20 ecun suuruisen vakuuden antamisesta tonnia kohden on esitetty.

([1]) EYVL N:o L 337, 4.12.1990, s. 3

2. Kyseisen jäsenvaltion on annettava vakuus 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa tarjouskilpailuilmoituksesa vahvistettujen perusteiden mukaan komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85[1] säännösten mukaan.

3. Vakuus on vapautettava välittömästi, kun:

a) tarjouskilpailussa tehtyä tarjousta ei ole käytetty,

b) tarjouskilpailun voittaja toimittaa todisteen toimituksen toteuttamisesta hyväksytyn tajouksen osalta 15 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti,

c) tarjouskilpailun voittaja toimittaa todisteeen siitä, että tuontia ei ole voitu toteuttaa pakottavan esteen vuoksi.

18 artikla

Tarjousten käsittely ja tarkastelu tapahtuvat julkisesti. Interventioelimen on suoritettava ne välittömästi tarjousten tekemiselle vahvistetun määräajan päättymisen jälkeen.

19 artikla

1. Rajoittamatta kuitenkaan 2 ja 3 kohdan säännösten soveltamista tarjouskilpailussa edullisimman tarjouksen tehnyttä tarjoajaan koskeva ratkaisupäätös on annettava tiedoksi kaikille tarjouskilpailuun osallistuneille viimeistään toisena tarjouksen käsittelyä ja tarkastelua seuraavana työpäivänä.

2. Jos edullisimman tarjouksen ovat samanaikaisesti esittäneet useat tarjoajat, interventioelin päättää tarjouskilpailun ratkaisemisesta arvalla.

3. Jos tehdyt tarjoukset eivät vastaa markkinoilla tavanomaisesti noudatettuja edellytyksiä, interventioelin voi olla jatkamatta tarjouskilpailua. Tarjouskilpailu voidaan uusia viimeistään viikon kuluttua, kunnes toimitukset on ratkaistu kaikkien erien osalta.

20 artikla

1. Toimitushetkellä interventioelimen on valvottava tavaran määrää ja laatua.

Toimitus hylätään, jos laatu ei vastaa vaadittua vähimmäislaatua. Tavara voidaan kuitenkin tuoda tarvittaessa alennetuin tullein soveltamalla sen osalta kiinteää alennusta I luvun mukaisesti, jollei tarjouskilpailuilmoituksessa määrättyjen vähennysten soveltamisesta muuta johdu.

2. Jos toimituksia ei ole toteutettu 1 kohdan mukaisesti, 17 artiklassa tarkoitettu vakuus pidätetään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta toimitusta koskevan sopimuksen rikkomisesta seuraavien muiden taloudellisten vaikutusten soveltamista.

III LUKU

Loppusäännökset

21 artikla

Kumotaan komission asetus (EY) N:o 675/94[2]. Komission asetusta (EY) N:o 517/95[3] sovelletaan kuitenkin edelleen helmikuussa 1995 annetun komission päätöksen mukaisesti ostetun 250 000 maissitonnin toisen osan myymiseksi Portugalin markkinoille.

22 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivän sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5

[2] EYVL N:o L 83, 26.3.1994, s. 26

[3] EYVL N:o L 53, 9.3.1995, s. 12

LIITE I

Kolmansista maista tulevassa .....:n tuonnissa sovellettavan tullin alennusta koskeva viikoittainen tarjouskilpailu

(Asetus (EY) N:o 1839/95)

Tarjousten tekemiselle varatun määräajan päättyminen (päivämäärä/kellonaika) .....

1	2	3	4	5	6
Tarjoajien numerointi	Määrä (tonnia)	Kertynyt määrä (tonnia)	Tuontitullin alennus	Vihreän kurssin ennakkovahvistaminen (kyllä/ei)	Viljan alkuperä
1					
2					
3					
4					
jne.					

LIITE II

TARJOUSKILPAILUILMOITUKSEN ESITTÄMISTAPA

"Tarjouskilpailuilmoitus interventioelimen maailmanmarkkinoilta ..... osalta suorittamista määrältään ..... tonnin ostoista"

(komission asetuksen (EY) N:o 1839/95 15 artiklan 2 kohta)

1. Toimitettava tuote: .....
2. Kokonaismäärä: .....
3. Luettelo erään liittyvistä varastoista: .....
4. Tavaran ominaispiirteet (mukaan lukien haetun laadun, vähimmäislaadun sekä alennusten määritelmä): .....

   .....
5. Pakkaus (irtotavara): .....
6. Toimitusaika: .....
7. Tarjousten esittämiselle varatun määräajan päättyminen: .....

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1840/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

kolmansista maista Espanjaan tuotavan durran tuontitullin alentamista koskevien tarjouskilpailujen avaamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1664/95 [2], ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyssä maataloussopimuksessa yhteisö sitoutuu tuomaan tietyn määrän durraa Espanjaan,

yksityiskohtaisten tullikiintiöiden soveltamisesta maissin ja durran tuontia Espanjaan ja maissin tuontia Portugaliin koskevien erityisjärjestelmien osalta 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1839/95 [3] vahvistetaan säännöt koskien hallintoa näistä erityistoimenpiteistä; tällä asetuksella vahvistetaan tarjouskilpailujen täytäntöönpanoa varten tarvittavat täydentävät yksityiskohtaiset erityissäännöt ja erityisesti säännöt, jotka koskevat sellaisen vakuuden antamista ja vapauttamista, joka toimijoiden on annettava heitä koskevien velvoitteiden, erityisesti tuodun tuotteen jalostusta ja käyttöä Espanjan markkinoilla koskevan velvoitteen, noudattamisen takaamiseksi,

Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä 5 päivänä maaliskuuta 1990 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 715/90 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2484/94 [5], säädetään erityisesti durraan sovellettavan tuontitullin alentamisesta 60 prosentilla 100 000 tonnin kiintiön osalta ja 50 prosentilla tämän kiintiön yli menevältä osalta; jos tämä hyöty yhdistetään tässä asetuksessa säädettyyn alennukseen, se tulee todennäköisesti häiritsemään Espanjan viljamarkkinoita; tämä yhdistetty hyöty tulisi estää jotta tarjouskilpailu toimisi sujuvasti,

Espanjan markkinoiden nykyisiä tarpeita silmällä pitäen olisi avattava tarjouskilpailu, joka koskee durran tuontitullin alentamista tässä erityisessä tuontijärjestelmässä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Toteutetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun Espanjaan tuotavaa durraa koskevan tullin alentamista koskeva tarjouskilpailu.

2. Tarjouskilpailuun ei sovelleta asetuksen (ETY) N:o 715/90 11 artiklassa määriteltyä durran tuontitullin alentamista.

3. Tarjouskilpailu on avoinna 14 päivään joulukuuta 1995. Sen aikana toteutetaan viikottaisia tarjouskilpailuja, joiden määrät ja tarjousten jättöpäivät määritetään tarjouskilpailuilmoituksessa,

4. Asetuksen (EY) N:o 1839/95 säännöksiä on sovellettava, jos ne eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa.

2 artikla

Näissä tarjouskilpailuissa annetut tuontitodistukset ovat voimassa 45 päivää niiden asetuksen (EY) N:o 1839/95 10 artiklan 4 kohdan mukaisesta antopäivästä alkaen.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

---

(1) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
(2) EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
(3) Ks. tämän virallisen lehden sivu 4
(4) EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85
(5) EYVL N:o L 265, 15.10.1994, s. 3

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1841/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

kolmansista maista Espanjaan tuotavan maissin tuontitullin alentamista koskevien tarjouskilpailujen avaamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1664/95 [2], ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyssä maataloussopimuksessa yhteisö sitoutuu tuomaan tietyn määrän maissia Espanjaan,

yksityiskohtaisten tullikiintiöiden soveltamisesta maissin ja durran tuontia Portugaliin koskevien erityisjärjestelmien osalta 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1839/95 [3], vahvistetaan säännöt koskien hallintoa näistä erityistoimenpiteistä; tällä asetuksella vahvistetaan tarjouskilpailujen täytäntöönpanoa varten tarvittavat täydentävät yksityiskohtaiset erityissäännöt ja erityisesti säännöt, jotka koskevat sellaisen vakuuden antamista ja vapauttamista, joka toimijoiden on annettava heitä koskevien velvoitteiden, erityisesti tuodun tuotteen jalostusta ja käyttöä Espanjan markkinoilla koskevan velvoitteen, noudattamisen takaamiseksi,

Espanjan markkinoiden nykyisiä tarpeita silmällä pitäen olisi avattava tarjouskilpailu, joka koskee maissin tuontitullin alentamista tässä erityisessä tuontijärjestelmässä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Toteutetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdan tarkoitetun Espanjaan tuotavaa maissia koskevan tullin alentamista koskeva tarjouskilpailu.

2. Tarjouskilpailu on avoinna 14 päivään joulukuuta 1995. Sen aikana toteutetaan viikoittaisia tarjouskilpailuja, joiden määrät ja tarjousten jättöpäivät määritetään tarjouskilpailuilmoituksessa.

3. Asetuksen (EY) N:o 1839/95 säännöksiä on sovellettava, jos ne eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa.

2 artikla

Näissä tarjouskilpailuissa annetut tuontitodistukset ovat voimassa 45 päivää niiden asetuksen (EY) N:o 1839/95 10 artiklan 4 kohdan mukaisesta antopäivästä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
[2] EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
[3] Ks. tämän virallisen lehden sivu 4

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1842/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

yhteisön sekä Viron, Latvian ja Liettuan välisissä vapaakauppasopimuksissa määrättyjen elävien nautaeläinten tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuoden 1995 osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Viron tasavallan välisen vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä menettelyistä 29 päivänä toukokuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1275/95 (1), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Liettuan tasavallan välisen vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä menettelyistä 29 päivänä toukokuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1276/95 (2), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Latvian tasavallan välisen vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä menettelyistä 29 päivänä toukokuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1277/95 (3), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 (4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 (5), ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

vapaakauppasopimuksissa avataan Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin ja lähtöisin olevien 160—300 kilogramman painoisten elävien nautaeläinten tuontia varten 3 500 eläimen suuruinen vuotuinen tariffikiintiö, johon sovelletaan 75 prosentin alennusta yhteisessä tullitariffissa vahvistetuista tullien erityismääristä; on tarpeen antaa tämän kiintiön soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vuoden 1995 osalta,

ottaen huomioon tuotteiden alkuperän varmentamisesta edellä mainituissa sopimuksissa annetut määräykset, on tarpeen säätää, että kyseisiä järjestelyjä hallinnoidaan tuontitodistusten avulla; tätä varten on syytä säätää erityisesti hakemusten esittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä hakemuksissa ja todistuksissa mainittavista tiedoista, poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten sekä ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 (6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95 (7), sekä naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 (8) kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 tietyissä säännöksissä säädetään; lisäksi on syytä säätää, että todistukset annetaan harkinta-ajan kuluttua ja soveltaen niihin tarvittaessa yhtenäistä alennusprosenttia, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin ja lähtöisin olevia CN-koodiin 0102 90 41 tai 0102 90 49 kuuluvia 160—300 kilogramman painoisia eläviä nautaeläimiä, joiden tuontia varten on avattu 3 500 eläimen suuruinen vuotuinen tariffikiintiö, tuodaan vuonna 1995 tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

2. Yhteisessä tullitariffissa vahvistetut tullien erityiset määrät alennetaan 75 prosentilla 1 kohdassa mainittujen määrien osalta.

2 artikla

Jotta 1 artiklassa tarkoitettua kiintiötä voitaisiin soveltaa:

a) hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö ja todistettava hakemuksen esittämisen yhteydessä kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia

(1) EYVL N:o L 124, 7.6.1995, s. 1
(2) EYVL N:o L 124, 7.6.1995, s. 2
(3) EYVL N:o L 124, 7.6.1995, s. 3
(4) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
(5) EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2
(6) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
(7) EYVL N:o L 119, 30.5.1995, s. 4
(8) EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 35

tyydyttävällä tavalla tuoneensa ja/tai vieneensä vuoden 1994 aikana vähintään 50 CN-koodiin 0102 90 kuuluvaa eläintä, jotka ovat lähtöisin maista tai joiden määräpaikkana ovat maat, joita 31 päivänä joulukuuta 1994 on hakijan osalta pidettävä kolmansina maina; hakijan on oltava merkitty kansalliseen arvonlisäverovelvollisten luetteloon;

b) todistushakemus voidaan esittää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jossa hakija on merkitty luetteloon;

c) tuontitodistushakemus:

— on tehtävä vähintään 50 eläimestä,

mutta

— se saa koskea enintään 10 prosenttia käytettävissä olevasta määrästä.

Jos tuontitodistushakemus tehdään edellä mainitun määrän ylittävästä määrästä, otetaan huomioon vain tämä määrä.

d) todistushakemuksen ja todistuksen 7 kohdassa on oltava maininta lähtömaasta, ja 8 kohdassa maininta alkuperämaasta; todistus velvoittaa tuomaan yhdestä 1 artiklan 1 kohdassa mainitusta maasta;

e) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava vähintään yksi seuraavista maininnoista:

— Reglamento (CE) n° 1842/95,

— Forordning (EF) nr. 1842/95,

— Verordnung (EG) Nr. 1842/95,

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1842/95,

— Regulation (EC) No 1842/95,

— Règlement (CE) n° 1842/95,

— Regolamento (CE) n. 1842/95,

— Verordening (EG) nr. 1842/95,

— Regulamento (CE) nº 1842/95,

— Asetus (EY) N:o 1842/95,

— Förordning (EG) nr 1842/95;

f) Tuojan on vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen hyväksymisen yhteydessä sitouduttava antamaan sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, johon tuonti kohdistuu, yhden kuukauden kuluessa tuontipäivästä seuraavat tiedot:

— tuotujen eläinten lukumäärä,

— eläinten alkuperä.

Kyseisten viranomaisten on toimitettava nämä tiedot komissiolle ennen kunkin kuukauden alkua.

3 artikla

1. Todistushakemuksia voidaan jättää ainoastaan 25 ja 29 päivän syyskuuta 1995 välisenä aikana.

2. Jos sama hakija esittää useamman kuin yhden hakemuksen, hakijan kaikki hakemukset hylätään.

3. Jäsenvaltioiden on annettava jätetyistä hakemuksista komissiolle tieto viimeistään 13 päivänä lokakuuta 1995. Tiedonantoon on sisällyttävä luettelo hakijoista sekä haetuista määristä.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien tapaukset, joissa ei ole mitään ilmoitettavaa, on toimitettava teleksillä tai telefaksilla käyttäen liitteessä esitettyä lomaketta niissä tapauksissa, joissa hakemuksia on jätetty.

4. Komissio päättää, missä määrin todistushakemuksia voidaan hyväksyä. Jos haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa haettuihin määriin sovellettavan yhtenäisen alennusprosentin.

5. Jollei hakemusten hyväksymistä koskevasta komission päätöksestä muuta johdu, todistukset annetaan mahdollisimman pian.

6. Tuontitodistukset annetaan määrästä, joka on vähintään 50 eläintä.

Jos haettujen määrien vuoksi suoritettava alentaminen johtaa määriin, jotka ovat alle 50 eläintä todistusta kohden, jäsenvaltioiden on myönnettävä 50 eläintä koskevat todistukset arpomalla.

7. Todistukset ovat voimassa koko yhteisössä.

4 artikla

Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä.

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa vahvistetuin edellytyksin tuotavien määrien osalta kannetaan kuitenkin täysi tulli niistä määristä, jotka ylittävät tuontitodistuksessa ilmoitetut määrät.

5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti annetuista tuontitodistuksista johtuvia oikeuksia ei voida siirtää.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 3 artiklassa säädetään, myönnettyjen tuontitodistusten voimassaoloaika päättyy 31 päivänä joulukuuta 1995.

6 artikla

Eläimet luovutetaan vapaaseen liikkeeseen esitettäessä EUR.1-tavaratodistus, jonka viejämaa on myöntänyt vapaakauppasopimusten liitteenä olevan pöytäkirjan N:o 3 määräysten mukaisesti.

7 artikla

1. Jokainen 1 artiklassa tarkoitetun järjestelyn mukaisesti tuotu eläin on merkittävä:

— joko häviämättömällä tatuoinnilla,

— tai vähintään toiseen eläimen korvaan tehtävällä virallisella tai jäsenvaltion virallisesti hyväksymällä korvatunnisteella.

2. Tatuointi ja tunniste on tehtävä siten, että vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen yhteydessä suoritetun kirjauksen perusteella on mahdollista todeta vapaaseen liikkeeseen luovuttamispäivä sekä tuojan henkilöllisyys.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Telefaksinumero EY: (32 2) 29 66 027

Asetuksen (EY) N:o 1842/95 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO DG VI D.2 — NAUDANLIHA-ALA

YHTEISEN TULLITARIFFIN ALENNETTUJEN TULLIEN ERITYISMÄÄRIÄ KOSKEVA TUONTITODISTUSHAKEMUS

Päivämäärä: ..... Kausi: .....

Jäsenvaltio: .....

Järjestysnumero	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (eläintä)
	Yhteensä	

Jäsenvaltio: Telefaksinumero: .....

Puhelinnumero:. .....

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1843/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

yhteisön sekä Viron, Latvian ja Liettuan välisissä vapaakauppasopimuksissa määrättyjen naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuoden 1995 osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Viron tasavallan välisen vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä menettelyistä 29 päivänä toukokuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1275/95 ([1]), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Liettuan tasavallan välisen vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä menettelyistä 29 päivänä toukokuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1275/95 ([2]), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Latvian tasavallan välisen vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä menettelyistä 29 päivänä toukokuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1277/95 ([3]), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 ([5]), ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

vapaakauppasopimuksissa määrätään tietyistä naudanlihatuotteita koskevista vuotuisista tariffikiintiöistä; näiden kiintiöiden mukaisesti tapahtuvaan tuontiin sovelletaan 60 prosentin alennusta yhteisessä tullitariffissa vahvistetuista tulleista; on tarpeen antaa näiden kiintiöiden soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vuoden 1995 osalta,

ottaen huomioon tuotteiden alkuperän varmentamisesta edellä mainituissa sopimuksissa annetut määräykset, on tarpeen säätää, että kyseisiä järjestelyjä hallinnoidaan tuontitodistusten avulla; tätä varten on syytä säätää erityisesti hakemusten esittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä hakemuksissa ja todistuksissa mainittavista tiedoista, poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten sekä ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95 ([7]), sekä naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 ([8]) kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 tietyissä säännöksissä säädetään; lisäksi on syytä säätää, että todistukset annetaan harkinta-ajan kuluttua ja soveltaen niihin tarvittaessa yhtenäistä alennusprosenttia,

säädettyjen järjestelyjen tehokkaan hallinnon varmistamiseksi olisi säädettävä, että kyseisiin järjestelyihin liittyviä tuontitodistuksia koskevan vakuuden määräksi vahvistetaan 12 ecua 100 kilogrammalta; kyseisiin naudanliha-alan järjestelyihin liittyvän ilmeisen keinotteluvaaran vuoksi on määritettävä yksityiskohtaiset edellytykset toimijoiden hyväksymisestä näihin järjestelyihin, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Yhteisön sekä Viron, Latvian ja Liettuan välisissä vapaakauppasopimuksissa määrätyissä tariffikiintiöissä voidaan vuonna 1995 tuoda tämän asetuksen säännösten mukaisesti:

— 1 500 tonnia Liettuasta, Latviasta tai Virosta peräisin olevaa CN-koodeihin 0201 ja 0202 kuuluvaa tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa,

([1]) EYVL N:o L 124, 7.6.1995, s. 1
([2]) EYVL N:o L 124, 7.6.1995, s. 2
([3]) EYVL N:o L 124, 7.6.1995, s. 3
([4]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
([5]) EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2
([6]) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
([7]) EYVL N:o L 119, 30.5.1995, s. 4
([8]) EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 35

— 150 tonnia Latviasta peräisin olevia CN-koodiin 1602 50 10 kuuluvia tuotteita.

2. Yhteisessä tullitariffissa vahvistetut tullien erityiset määrät alennetaan 60 prosentilla 1 kohdassa mainittujen määrien osalta.

2 artikla

1. Jotta 1 artiklassa tarkoitettuja tuontijärjestelyjä voitaisiin soveltaa:

a) tuontitodistuksen hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö ja todistettava hakemuksen esittämisen yhteydessä kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla harjoittaneensa viimeisen 12 kuukauden aikana naudanlihan kauppaan liittyvää liiketoimintaa sellaisten maiden kanssa, joita 31 päivänä joulukuuta 1994 on hakijan kannalta pidettävä kolmansina maina; hakijan on oltava merkitty kansalliseen arvonlisäverovelvollisten luetteloon;

b) todistushakemus voidaan esittää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jossa hakija on merkitty luetteloon;

c) tuontitodistushakemuksessa on viitattava joko 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuun määrään tai 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettuun määrään, ja hakemuksen tulee koskea vähintään 15 tonnia lihaa tuotteen nettopainona määritettynä kuitenkin siten, ettei käytettävissä olevaa määrää ylitetä;

d) todistushakemuksen ja todistuksen 7 kohdassa on oltava maininta lähtömaasta ja 8 kohdassa maininta alkuperämaasta; todistus velvoittaa tuomaan:

— 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetussa tapauksessa yhdestä siinä mainitusta maasta;

— 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetussa tapauksessa yhdestä siinä mainitusta maasta;

e) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava vähintään yksi seuraavista maininnoista:

— Reglamento (CE) n° 1843/95,
— Forordning (EF) nr. 1843/95,
— Verordnung (EG) Nr. 1843/95,
— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1843/95,
— Regulation (EC) No 1843/95,
— Règlement (CE) n° 1843/95,
— Regolamento (CE) n. 1843/95,
— Verordening (EG) nr. 1843/95,
— Regulamento (CE) nº 1843/95,
— Asetus (EY) N:o 1843/95,
— Förordning (EG) nr 1843/95.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 5 artiklassa säädetään, todistushakemuksen ja todistuksen 16 kohdassa voidaan mainita yksi tai useampia CN-koodeja, jotka kuuluvat CN-koodeihin 0201 ja 0202.

3 artikla

1. Tuontitodistushakemuksia voidaan jättää ainoastaan 27 päivän syyskuuta ja 4 päivän lokakuuta 1995 välisenä aikana.

2. Jos sama hakija esittää useamman kuin yhden hakemuksen, joka koskee:

a) 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuja tuotteita, tai

b) 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettuja tuotteita,

hakijan kaikki kyseistä luetelmakohtaa koskevat hakemukset hylätään.

3. Jäsenvaltioiden on annettava jätetyistä hakemuksista komissiolle tieto viimeistään 18 päivänä lokakuuta 1995. Tiedonantoon on sisällyttävä luettelo hakijoista haettujen määrien ja niihin liittyvien yhdistetyn nimikkeistön koodien sekä tuotteiden alkuperämaan mukaan eriteltyinä.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien tapaukset, joissa ei ole mitään ilmoitettavaa, on toimitettava teleksillä tai telefaksilla käyttäen liitteessä esitettyä lomaketta niissä tapauksissa, joissa hakemuksia on jätetty.

4. Komissio päättää mahdollisimman pian kussakin 1 artiklan 1 kohdan luetelmakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta missä määrin todistushakemuksia voidaan hyväksyä. Jos haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa kussakin 1 artiklan 1 kohdan luetelmakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta haettuihin määriin sovellettavan yhtenäisen alennusprosentin.

5. Jollei hakemusten hyväksymistä koskevasta komission päätöksestä muuta johdu, todistukset annetaan mahdollisimman pian.

6. Todistukset ovat voimassa koko yhteisössä.

4 artikla

1. Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä.

2. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa vahvistetuin edellytyksin tuotavien määrien osalta kannetaan kuitenkin yhteisessä tullitariffissa vahvistettu täysi tulli niistä määristä, jotka ylittävät tuontitodistuksessa ilmoitetut määrät.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti annettuja tuontitodistuksia ei voida siirtää.

4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 3 ja 4 artiklassa säädetään, tuontitodistuksia koskevan vakuuden määräksi vahvistetaan 12 ecua 100 kilogrammalta tuotteen nettopainona määritettynä, ja myönnettyjen tuontitodistusten voimassaoloaika päättyy 31 päivänä joulukuuta 1995.

5 artikla

Tuotteet luovutetaan vapaaseen liikkeeseen esitettäessä EUR.1-tavaratodistus, jonka viejämaa on myöntänyt vapaakauppasopimusten liitteenä olevan pöytäkirjan N:o 3 määräysten mukaisesti.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Telefaksinumero: (32-2) 296 60 27

(Asetuksen (EY) N:o 1843/95 soveltaminen)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO DG VI/D/2 — NAUDANLIHA-ALA

YHTEISEN TULLITARIFFIN ALENNETTUJA TULLEJA KOSKEVA TUONTITODISTUSHAKEMUS

Päivämäärä: ..... Kausi: .....

Jäsenvaltio: .....

Alkuperämaa	Järjestysnumero	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (tonneina)	CN-koodi
		Haettu kokonaismäärä:		

Jäsenvaltio: Telefaksinumero: .....

Puhelinnumero: .....

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1844/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

tuottajille persikoista maksettavan vähimmäishinnan sekä sokeriliemessä tai omassa mehussaan säilöttyjen persikoiden tuotantotuen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1995/96

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 24 päivänä helmikuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 426/86 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1032/95 ([2]), ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan ja sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1206/90 ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2202/90 ([4]), vahvistetaan hedelmä- ja vihannesjalostealan tuotantotukijärjestelmää koskevat yleiset säännöt,

asetuksen (ETY) N:o 426/86 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuottajalle maksettava vähimmäishinta on määritettävä edellisen markkinointivuoden aikana sovelletun vähimmäishinnan, hedelmä- ja vihannesalan perushintojen kehityksen ja eri määräpaikkoihin, myös jalostusteollisuuteen, tarkoitettujen tuoretuotteiden tavanomaisen menekin takaamistarpeen perusteella,

asetuksen (ETY) N:o 426/86 5 artiklassa esitetään tuotantotuen määrän vahvistamisperusteet; erityisesti on otettava huomioon edeltävän markkinointivuoden tuki, joka tarkistetaan tuottajille maksettavan vähimmäishinnan kehityksen sekä yhteisön raaka-aineen hinnan ja tärkeimpien kilpailevien kolmansien maiden raaka-aineen hinnan välisen eron huomioon ottamiseksi,

edellisinä markkinointivuosina tuen määrään sovellettiin valuuttojen mukautusjärjestelmää toisaalta maatalouden muuntokurssin ja määrätyn jakson valuuttakurssien keskiarvon välisen erotuksen vaikutuksen korjaamiseksi ja toisaalta tavanomaisten kilpailuolosuhteiden turvaamiseksi kolmansien maiden kanssa; maatalouden valuuttapolitiikan alalla toteutettujen toimenpiteiden vuoksi sen soveltaminen on syytä keskeyttää, ja

hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuodeksi 1995/96:

a) asetuksen (ETY) N:o 426/86 4 artiklassa tarkoitettu persikoiden tuottajille maksettava vähimmäishinta, ja

b) mainitun asetuksen 5 artiklassa tarkoitettu sokeriliemessä tai omassa mehussaan säilöttyjen persikoiden tuotantotuki

vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Kun jalostus tapahtuu sen jäsenvaltion ulkopuolella, jossa tuote on viljelty, mainittu jäsenvaltio toimittaa tuotantotukea maksavalle jäsenvaltiolle todistuksen siitä, että tuottajalle maksettava vähimmäishinta on maksettu.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 49, 27.2.1986, s. 1
([2]) EYVL N:o L 105, 9.5.1995, s. 3
([3]) EYVL N:o L 119, 11.5.1990, s. 74
([4]) EYVL N:o L 201, 31.7.1990, s. 4

LIITE

Tuottajille maksettava vähimmäishinta

Tuote	Ecua/100 nettokg vapaasti tuottajalla
Sokeriliemessä tai omassa mehussaan säilöttyjen persikoiden valmistukseen tarkoitetut persikat	27,301

Tuotantotuki

Tuote	Ecua/100 nettokg
Sokeriliemessä tai omassa mehussaan säilötyt persikat	8,663

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1845/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

Williams- ja Rocha-päärynöiden tuottajille maksettavan vähimmäishinnan sekä sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilöttyjen päärynöiden tuotantotuen vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1995/96

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä 24 päivänä helmikuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 426/86 (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1032/95 (2), ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan ja 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1206/90 (3), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2202/90 (4), vahvistetaan hedelmä- ja vihannesjalostealan tuotantotukijärjestelmän yleiset säännöt,

asetuksen (ETY) N:o 426/86 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuottajalle maksettava vähimmäishinta määritetään markkinointivuonna sovellettavan vähimmäishinnan, hedelmä- ja vihannesalan perushintojen kehityksen ja eri määräpaikkoihin tarkoitettujen tuoretuotteiden, mukaan luettuna toimitukset jalosteteollisuudelle, tavanomaisen menekin takaamisen tarpeen perusteella,

asetuksen (ETY) N:o 426/86 5 artiklassa esitetään tuotantotuen vahvistamisen perusteet; olisi erityisesti otettava huomioon edeltävälle markkinointivuodelle vahvistettu tuki, mukautettuna tuottajille maksettavan vähimmäishinnan kehityksen sekä yhteisön ja tärkeimpien kilpailevien kolmansien maiden raaka-ainekustannusten välisen erotuksen huomioon ottamiseksi,

edellisinä markkinointivuosina tuen määrään sovellettiin valuuttojen mukautusjärjestelmää toisaalta maatalouden muuntokurssin ja määrätyn jakson valuuttakurssien keskiarvon välisen erotuksen vaikutuksen korjaamiseksi ja toisaalta tavanomaisten kilpailuolosuhteiden turvaamiseksi kolmansien maiden kanssa; maatalouden valuuttapolitiikan alalla toteutettujen toimenpiteiden vuoksi sen soveltaminen on syytä keskeyttää, ja

hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuodeksi 1995/96:

a) asetuksen (ETY) N:o 426/86 4 artiklassa tarkoitettu Williams- ja Rocha-päärynöiden tuottajille maksettava vähimmäishinta

ja

b) kyseisen asetuksen 5 artiklassa tarkoitettu sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilöttyjen Williams- ja Rocha-päärynöiden tuotantotuki

vahvistetaan liitteessä I.

2 artikla

Jos tuote jalostetaan sen jäsenvaltion ulkopuolella, jossa se on viljelty, kyseisen jäsenvaltion on toimitettava tuotantotukea maksavalle jäsenvaltiolle todiste siitä, että tuottajalle maksettava vähimmäishinta on maksettu.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

(1) EYVL N:o L 49, 27.2.1986, s. 1
(2) EYVL N:o L 105, 9.5.1995, s. 3
(3) EYVL N:o L 119, 11.5.1990, s. 74
(4) EYVL N:o L 201, 31.7.1990, s. 4

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Tuottajille maksettava vähimmäishinta

Tuotteet	Ecua/100 kg netto tuottajalta lähtiessä
Williams- ja Rocha-päärynät, jotka on tarkoitettu jalostettavaksi sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilötyiksi päärynöiksi	39,259

Tuotantotuki

Tuotteet	Ecua/100 kg netto
Sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilötyt Williams- ja Rocha-päärynät	19,319

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1846/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

naudanliha-alan palkkiojärjestelmien soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3886/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 ([2]), ja erityisesti sen 4 b artiklan 8 kohdan, 4 e artiklan 5 kohdan, 4 f artiklan 4 kohdan ja 4 g artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3886/92 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3269/94 ([4]), säädetään tietyistä teurastettaessa myönnettävistä erityispalkkioista, emolehmien palkkio-oikeuksien siirroista, varannosta otettavien oikeuksien käytöstä ja eläintiheyden määrittämisestä,

teurastettaessa myönnettävän erityispalkkion yhteydessä yksikään jäsenvaltio ei ole soveltanut asetuksen (ETY) N:o 3886/92 2 jaksossa tarkoitettua vaihtoehtoa B; selvyyden ja järkiperäisyyden vuoksi olisi poistettava mainittu vaihtoehto; saman erityispalkkion myöntämisen yhteydessä voidaan hallinnon yksinkertaistamisen mukaisesti hyväksyä, että jäsenvaltiot voivat kohtuullisesti sallia sen, että asetuksen (ETY) N:o 3886/92 9 artiklassa tarkoitettu osallistumisilmoitus on voimassa, jos tuottaja ei halua muuttaa sitä,

mainittu sääntö olisi kumottava palkkio-oikeuksien hallinnon yksinkertaistamiseksi ja jotta voitaisiin lisätä sallittavuutta siltä osin kuin on kyse säännöistä, jonka mukaan niiden tuottajien, jotka saavat oikeuksia kansallisesta varannosta, on käytettävä 90 prosenttia kaikista oikeuksistaan kolmen kalenterivuoden aikana,

tuottajien käytettävissä olevien mutta käyttämättä jättämien palkkio-oikeuksien paremman käyttöön saamisen varmistamiseksi olisi lisättävä oikeuksien vähimmäiskäyttöastetta ja niiden käyttötiheyttä ottaen samalla huomioon pientuottajien erityistilanne,

olisi säädettävä siitä, että oikeuksien siirtoja koskevien hallinnollisten määräaikojen täyttämisessä sallitaan joustavuus silloin, kun tuottaja voi osoittaa, että hän on laillisesti perinyt oikeudet kuolleelta tuottajalta,

emolehmien palkkio-oikeuksien tilapäiseen lakkauttamiseen liittyvät nykyiset säännökset voivat johtaa joidenkin oikeuksien käyttämättömyyteen, kun taas toiset oikeuksien tarpeessa olevat tuottajat eivät saa niitä; sen vuoksi on soveliasta edistää kyseisten oikeuksien saamista paremmin käyttöön säätämällä myös toimenpiteistä, jotka kohdistavat palkkio-oikeudet tuottajille, jotka käyttävät niitä,

tuottajien oikeudenmukaisen kohtelun toteuttamiseksi sovittaen mahdollisuuksien mukaan yhteen niiden tuottajien palkkio-oikeuksien hallinnointi, jotka saavat oikeuksia kansallisesta varannosta, ja niiden, jotka saavat korvausta lisäoikeuksina yhteisön laajaperäistämisohjelmaan osallistumisensa vuoksi, olisi muutettava niitä ehtoja, jotka koskevat sääntöjä, joilla estetään aiemmin laajaperäistämisohjelmaan osallistuneita tuottajia siirtämästä tai väliaikaisesti luovuttamasta oikeuksiaan, ja kyseisiä tuottajia koskeva velvoite täyttää kaikki oikeutensa olisi kumottava,

edellä mainituille laajaperäistämisohjelmaan osallistuneille tuottajille myönnettyjen lisäoikeuksien määrän asianmukaisen seurannan varmistamiseksi on välttämätöntä velvoittaa jäsenvaltiot toimittamaan komissiolle tarvittavat tiedot, mukaan lukien edeltäviä markkinointivuosia koskevat tiedot,

asetuksen (ETY) N:o 3886/92 42 artiklassa säädetään sen eläinmäärän vahvistamisesta, josta voidaan myöntää palkkio; valvonnan ja muutoslaskennan helpottamiseksi on syytä katsoa, että yksi emolehmä vastaa yhtä nautayksikköä samoin kuin yksi lypsylehmä,

sen vuoksi asetus (ETY) N:o 3886/92 olisi muutettava, ja

naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

([1]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
([2]) EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2
([3]) EYVL N:o L 391, 31.12.1992, s. 20
([4]) EYVL N:o L 339, 29.12.1994, s. 46

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3886/92 seuraavasti:

1. Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

Myöntämismenettely

1. Jäsenvaltiot voivat päättää erityispalkkion myöntämisestä teurastuksen yhteydessä tai kun eläimet saatetaan markkinoille ensimmäisen kerran, myöntämällä palkkion ensimmäisestä tai toisesta ikäryhmästä ja myöntämällä ryhmittäin palkkion molemmista ikäryhmistä yhdessä, jos niiden tuotantorakenne sen sallii.

2. Jäsenvaltioiden, jotka ovat päättäneet myöntää erityispalkkion 1 kohdassa säädetyn järjestelmän mukaisesti, on säädettävä, että palkkio myönnetään samoin palkkiokelpoisten eläinten toiseen jäsenvaltioon lähettämisen yhteydessä tai vietäessä niitä kolmanteen maahan.

3. Kun 1 kohdassa säädettyä järjestelmää sovelletaan, palkkiota myönnettäessä on 2—4 artiklan säännöksistä poiketen noudatettava seuraavia säännöksiä."

2. Lisätään 9 artiklaan seuraava kohta

"Jos tuottaja ei kuitenkaan halua tehdä muutoksia osallistumisilmoitukseensa, jäsenvaltio voi hyväksyä aikaisemmin jätetyn osallistumisilmoituksen voimassaolon jatkumisen."

3. Korvataan 15 artiklan otsikko "Vaihtoehto A" ja sitä seuraavat sanat "Kun sovelletaan vaihtoehtoa A" otsikolla "Myöntämisjärjestelmän erityispiirteet" ja sanoilla "Kun sovelletaan tässä jaksossa säädettyä myöntämisjärjestelmää".

4. Poistetaan 16 artikla.

5. Korvataan 18 artikla seuraavasti:

"18 artikla

Tietojen toimittaminen

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava ennen kyseisen kalenterivuoden alkamista komissiolle päätöksestään soveltaa tässä osastossa säädettyä myöntämisjärjestelmää sekä sitä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä."

6. Korvataan 32 artikla seuraavasti:

"32 artikla

Ilmaiseksi saadut oikeudet

Kun tuottaja on saanut palkkio-oikeuksia ilmaiseksi kansallisesta varannosta, lukuun ottamatta asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia, tämä tuottaja ei kolmena seuraavana kalenterivuonna saa siirtää ja/tai väliaikaisesti luovuttaa oikeuksiaan."

7. Korvataan 33 artikla seuraavasti:

"33 artikla

Oikeuksien käyttä

1. Tuottaja, jolla on käytettävissään oikeuksia, voi käyttää ne itse ja/tai luovuttaa ne väliaikaisesti toiselle tuottajalle.

2. Jos tuottaja ei kunakin vuonna käytä vähintään 70:tä prosenttia palkkio-oikeuksistaan, käyttämättä jätetty osa on siirrettävä kansalliseen varantoon, lukuun ottamatta seuraavia tapauksia:

— tuottajalla on käytettävissään enintään seitsemän palkkio-oikeutta. Jos tuottaja ei kahdesta peräkkäisestä kalenterivuodesta kumpanakin käytä vähintään 70:tä prosenttia oikeuksistaan, jälkimmäisen kalenterivuoden aikana käyttämättä jätetty osa on siirrettävä kansalliseen varantoon.

— tuottaja osallistuu komission tunnustamaan laajaperäistämisohjelmaan, tai

— tuottaja osallistuu komission tunnustamaan varhaiseläkejärjestelyyn, jossa oikeuksien siirto ja/tai väliaikainen luovutus ei ole välttämätöntä, tai

— asianmukaisesti perustellut erityistapaukset.

3. Tilapäinen luovutus voi koskea ainoastaan kokonaisia kalenterivuosia ja vähintään 34 artiklan 1 kohdassa säädettyä eläinmäärää. Ensimmäistä luovuttamista seuraavien viiden vuoden aikana tuottaja saa, jollei oikeuksia siirretä, takaisin kaikki oikeutensa niiden käyttämiseksi itse vähintään kahden perättäisen vuoden aikana. Näiden kahden vuoden aikana tuottaja ei saa luovuttaa oikeuksia. Jos tuottaja ei käytä itse vähintään 70:tä prosenttia oikeuksistaan kahtena edellä mainittuna vuotena, jäsenvaltion on, asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia lukuun ottamatta, vuosittain vietävä käyttämättömät oikeudet kansalliseen varantoon.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää komission hyväksymiin varhaiseläkeohjelmiin tai ennen komission asetuksen (EY) N:o 1719/94 (*) voimaantuloa laajaperäistämisohjelmiin sitoutuneille tuottajille väliaikaisen luovutuksen kokonaiskeston pidennyksestä kyseisten ohjelmien mukaan.

Tuottajille, jotka sitoutuvat asetuksen (EY) N:o 1719/94 voimaantulon jälkeen osallistumaan johonkin laajaperäistämisohjelmaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2078/92 (**) 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun toimenpiteen mukaisesti, ei anneta lupaa luovuttaa väliaikaisesti ja/tai siirtää oikeuksiaan sitoumusaikana. Tätä kieltoa ei kuitenkaan sovelleta:

— tapauksissa, joissa laajaperäistämisohjelma mahdollistaa oikeuksien siirron ja/tai väliaikaisen luovutuksen sellaisille tuottajille, joiden osallistuminen muihin mainitussa 2 artiklassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin kuin laajaperäistämiseen vaatii oikeuksien saamista,

— sellaisten tuottajien osalta, jotka voivat osoittaa toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla ilmoittaneensa jo ennen asetuksen (EY) N:o 1719/94 voimaantuloa kyseisille viranomaisille oikeuden siirrosta ja/tai väliaikaisesta luovutuksesta 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(*) EYVL N:o L 181, 15.7.1994, s. 4.
(**) EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 85."

8. Asetuksen 34 artiklassa

a) lisätään 2 kohdan loppuun seuraava:

"lukuun ottamatta tapauksia, joissa oikeuksien siirto toteutetaan perinnön yhteydessä. Tällaisessa tapauksessa tuottajan, joka saa oikeudet, on pystyttävä esittämään asianmukaiset oikeudelliset asiakirjat sen osoittamiseksi, että hän on kuolleen tuottajan edunsaaja.";

b) Poistetaan 34 artiklan 3 kohta.

9. Korvataan 35 artikla seuraavasti:

"35 artikla

Tuottajakohtaisen enimmäismäärän muuttaminen

Oikeuksien siirron tai väliaikaisen luovutuksen osalta jäsenvaltioiden on määritettävä uusi tuottajakohtainen enimmäismäärä ja annettava viimeistään 60 päivää sen jättöajan, jonka kuluessa tuottaja jätti palkkioanomuksensa, viimeisen päivän jälkeen asianomaisille tuottajille tiedoksi heidän palkkio-oikeuksiensa määrä.

Tätä toimenpidettä ei sovelleta, kun siirto toteutetaan perinnön yhteydessä."

10. Korvataan 38 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltion valitsemana viitevuonna laajaperäistämisohjelmaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 797/85 (*) nojalla osallistuneelle tuottajalle on osallistumisen lopussa pyynnöstä myönnettävä viitevuonna maksettujen palkkioiden ja sitä vuotta, jona tuottajan osallistuminen mainittuun ohjelmaan on alkanut, edeltävänä vuonna maksettujen palkkioiden määrän erotusta vastaava palkkioiden lisämäärä. Tällöin, asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia lukuun ottamatta, tuottaja ei saa siirtää tai väliaikaisesti luovuttaa oikeuksiaan kolmena seuraavana vuotena.

Jäsenvaltioiden on annettava viimeistään kunkin kalenterivuoden huhtikuun 30 päivänä komissiolle tiedoksi niille tuottajille myönnettyjen palkkio-oikeuksien määrä, jotka ovat päättäneet nostaa lisäoikeuksia, jotka ovat heidän käytettävissään sen seurauksena, että he osallistuivat edellä mainittuun laajaperäistämisohjelmaan. Kalenterivuosien 1993, 1994 ja 1995 osalta nämä ilmoitukset on tehtävä viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 1995.

(*) EYVL N:o L 93, 30.3.1985, s. 1."

11. Korvataan 42 artiklan 4 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2328/91 (*) liitteen I muuntotaulukkoa sovellettasessa emolehmät ja lypsylehmät vastaavat 1.0:aa nautayksikköä.

(*) EYVL N:o L 218, 6.8.1991, s. 1."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan kalenterivuotta 1996 ja myöhempiä kalenterivuosia koskeviin palkkio-oikeuksiin lukuun ottamatta niitä toimenpiteitä, joista säädetään:

— 1 artiklan 8 kohdan 1 alakohdassa ja 1 artiklan 9 kohdassa: kyseisiä toimenpiteitä sovelletaan kalenterivuotta 1995 ja myöhempiä kalenterivuosia koskeviin palkkio-oikeuksiin,

— 1 artiklan 10 kohdassa: kyseisiä toimenpiteitä sovelletaan kalenterivuotta 1993 ja myöhempiä kalenterivuosia koskeviin palkkio-oikeuksiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1847/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

lampaan- ja vuohenliha-alan oikeuksien käyttöä ja siirtoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3567/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1265/95 [2], ja erityisesti sen 5 a artiklan 4 alakohdan ja 5 b artiklan 4 alakohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3567/92 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2527/94 [4], säädetään tietyistä palkkio-oikeuksien siirtoja ja varannosta otettavien oikeuksien käyttöä koskevista säännöistä,

mainittu sääntö olisi kumottava palkkio-oikeuksien hallinnoimisen yksinkertaistamiseksi ja jotta voitaisiin lisätä sallittavuutta siltä osin kuin on kyse säännöistä, jonka mukaan niiden tuottajien, jotka saavat oikeuksia kansallisesta varannosta, on käytettävä 90 prosenttia kaikista oikeuksistaan kolmen markkinointivuoden aikana,

tuottajien käytettävissä olevien mutta käyttämättä jättämien palkkio-oikeuksien paremman käyttöön saamisen varmistamiseksi olisi lisättävä oikeuksien vähimmäiskäyttöastetta ja niiden käytön tiheyttä,

varsinaiset palkkio-oikeuksien luovutusta koskevat säännökset voivat johtaa tiettyjen oikeuksien jäädyttämiseen siten, että toiset oikeuksia tarvitsevat tuottajat eivät saa niitä käyttöönsä; on tarkoituksenmukaista edistää palkkio-oikeuksien käyttöön saamista ja toteuttaa toimenpiteitä, joiden avulla voidaan palauttaa oikeudet niitä tarvitseville tuottajille,

olisi säädettävä siitä, että oikeuksien siirtoja koskevien hallinnollisten määräaikojen täyttämisessä sallitaan joustavuus silloin, kun tuottaja voi osoittaa, että hän on laillisesti perinyt oikeudet kuolleelta tuottajalta,

tuottajien mahdollisimman oikeudenmukaisen kohtelun toteuttamiseksi sovittaen yhteen niiden tuottajien palkkio-oikeuksien hallinnointi, jotka saavat oikeuksia kansallisesta varannosta, ja niiden, joka saavat korvausta lisäoikeuksina yhteisön laajaperäistämisohjelmaan osallistumisensa vuoksi, olisi muutettava niitä ehtoja, jotka koskevat sääntöjä, joilla estetään aiemmin laajaperäistämisohjelmaan osallistuneita tuottajia siirtämästä tai väliaikaisesti luovuttamasta oikeuksiaan, ja kyseisiä tuottajia koskeva velvoite käyttää kaikki oikeutensa olisi kumottava,

edellä mainituille laajaperäistämisohjelmaan osallistuneille tuottajille myönnettyjen lisäoikeuksien määrän asianmukaisen seurannan varmistamiseksi on välttämätöntä velvoittaa jäsenvaltiot toimittamaan komissiolle tarvittavat tiedot, mukaan lukien edeltäviä markkinointivuosia koskevat tiedot,

asetus (ETY) N:o 3567/92 olisi muutettava vastaavasti, ja

lampaan- ja vuohenlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3567/92 seuraavasti:

1. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

Palkkio-oikeuksia maksutta kansallisesta varannosta saaneen tuottajan tapauksessa, lukuun ottamatta asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia, tämä tuottaja ei kolmena seuraavana markkinointivuotena saa siirtää ja/tai väliaikaisesti luovuttaa oikeuksiaan."

[1] EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1
[2] EYVL N:o L 123, 3.6.1995, s. 1
[3] EYVL N:o L 362, 11.12.1992, s. 41
[4] EYVL N:o L 269, 20.10.1994, s. 11

2. Lisätään seuraava 6 a artikla:

"6 a artikla

1. Oikeudet saanut tuottaja voi joko käyttää oikeudet itse ja/tai luovuttaa ne toiselle tuottajalle.

2. Jos tuottaja ei ole käyttänyt vähintään 70 prosenttia oikeuksistaan kunkin markkinointivuoden aikana, käyttämättä jäänyt osa on siirrettävä kansalliseen varantoon, lukuun ottamatta:

— komission hyväksymään laajaperäistämisohjelmaan osallistuvia tuottajia,

— sellaiseen komission hyväksymään varhaiseläkeohjelmaan osallistuvia tuottajia, jossa ei vaadita oikeuksien siirtoa ja/tai väliaikaista luovuttamista, tai

— asianmukaisesti perusteltuja poikkeustapauksia.

3. Väliaikainen luovuttaminen voi koskea ainoastaan kokonaisia markkinointivuosia ja 7 artiklan 1 kohdassa säädettyjä eläinten vähimmäismääriä. Oikeuksien siirtoa lukuun ottamatta tuottajan on, viiden vuoden kuluessa ensimmäisestä luovutuksesta, otettava kaikki oikeudet omaan käyttöönsä vähintään kahden peräkkäisen vuoden ajaksi. Mainitun kahden vuoden aikana tuottajalla ei ole oikeutta luovuttaa oikeuksia. Jos tuottaja ei käytä itse vähintään 70 prosenttia oikeuksistaan tämän kauden kummankin vuoden aikana, jäsenvaltioiden on asianmukaisesti perusteltuja poikkeustapauksia lukuun ottamatta siirrettävä vuosittain kansalliseen varantoon osa, jonka tuottaja on jättänyt käyttämättä.

Niiden tuottajien osalta, jotka osallistuvat varhaiseläkeohjelmiin tai jotka ennen komission asetuksen (EY) N:o 1720/94 (*) (muutosasetus) voimaantuloa sitoutuneet osallistumaan komission hyväksymiin laajaperäistämisohjelmiin, jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää väliaikaisen luovutuksen kokonaiskeston pidentämisestä mainittujen ohjelmien perusteella.

Ne tuottajat, jotka sitoutuvat asetuksen (EY) N:o 1720/94 (muutosasetus) voimaantulon jälkeen osallistumaan laajaperäistämisohjelmaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2078/92 (**) 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun toimenpiteen mukaisesti, eivät saa luovuttaa väliaikaisesti tai siirtää oikeuksiaan tämän sitoumuksen kestoaikana. Tämä kielto ei kuitenkaan koske:

— tapauksia, joissa laajaperäistämisohjelmassa sallitaan oikeuksien siirtäminen ja/tai väliaikainen luovuttaminen tuottajille, joiden osallistuminen asetuksen (ETY) N:o 2078/92 2 artiklassa tarkoitettuihin muihin kuin laajaperäistämistä koskeviin toimenpiteisiin edellyttää oikeuksien saamista,

— tuottajia, jotka voivat toimivaltaisten viranomaisten hyväksymällä tavalla osoittaa ilmoittaneensa näille viranomaisille oikeuksien siirrosta ja/tai väliaikaisesta luovuttamisesta 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti jo ennen asetuksen (EY) N:o 1720/94 voimaantuloa.

(*) EYVL N:o L 181, 15.7.1994, s. 6
(**) EYVL N:o L 215, 30.7.1992, s. 85"

3. a) Lisätään 7 artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan seuraava alakohta:

"lukuun ottamatta tapauksia, joissa oikeuksien siirto tapahtuu perinnön kautta. Tällaisessa tapauksessa tuottajan, joka saa oikeudet, on pystyttävä esittämään asianmukaiset oikeudelliset asiakirjat sen osoittamiseksi, että hän on kuolleen tuottajan edunsaaja."

3. b) Poistetaan 7 artiklan 4 kohta.

4. Korvataan 9 artikla seuraavasti:

9 artikla

"Oikeuksien siirron tai väliaikaisen luovutuksen osalta jäsenvaltioiden on määritettävä uusi tilakohtainen enimmäismäärä ja annettava viimeistään 60 päivää sen jättöajan, jonka kuluessa tuottaja jätti palkkioanomuksensa, viimeisen päivän jälkeen asianomaisille tuottajille tiedoksi heidän palkkio-oikeuksiensa määrä.

Tätä toimanpidettä ei sovelleta, kun siirto tapahtuu perinnön kautta 7 artiklan 2 kohdan edellytysten mukaisesti."

5. Korvataan 12 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Markkinointivuonna 1991 laajaperäistämisohjelmaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 797/85 (*) nojalla osallistuneelle tuottajalle on osallistumisen lopussa pyynnöstä myönnettävä markkinointivuonna 1991 maksettujen palkkioiden ja sitä markkinointivuotta, jona tuottajan osallistuminen mainittuun ohjelmaan on alkanut, edeltävänä markkinointivuonna maksettujen palkkioiden määrän erotusta vastaava palkkioiden lisämäärä. Tällöin, asianmukaisesti perusteltuja erityistapauksia lukuun ottamatta, tuottaja ei saa siirtää tai väliaikaisesti luovuttaa oikeuksiaan kolmena seuraavana markkinointivuotena.

Jäsenvaltioiden on annettava viimeistään kunkin markkinointivuoden huhtikuun 30 päivänä komissiolle tiedoksi niille tuottajille myönnettyjen palkkio-oikeuksien määrä, jotka ovat päättäneet nostaa lisäoikeuksia, jotka ovat heidän käytettävissään sen seurauksena, että he osallistuvat edellä mainittuun vähentämisohjelmaan. Markkinointivuosien 1993, 1994 ja 1995 osalta nämä ilmoitukset on tehtävä viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 1995.

(*) EYVL N:o 93, 30.3.1985, s. 1"

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan markkinointivuotta 1996 ja myöhempiä markkinointivuosia koskeviin palkkio-oikeuksiin lukuun ottamatta niitä toimenpiteitä, joista säädetään:

— 1 artiklan 3 kohdan 1 alakohdassa ja 1 artiklan 4 kohdassa: kyseisiä toimenpiteitä sovelletaan markkinointivuotta 1995 ja myöhempiä markkinointivuosia koskeviin palkkio-oikeuksiin,

— 1 artiklan 5 kohdassa: kyseisiä toimenpiteitä sovelletaan markkinointivuotta 1993 ja myöhempiä markkinointivuosia koskeviin palkkio-oikeuksiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1848/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

ostohinnan ja tukien sekä joidenkin muiden viinivuonna 1995/96 interventiotoimenpiteisiin viinialalla sovellettavien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 257 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 149 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 ([2]), ja erityisesti sen 35 artiklan 8 kohdan, sen 36 artiklan 6 kohdan, sen 38 artiklan 5 kohdan, sen 41 artiklan 10 kohdan, sen 44 artiklan, sen 45 artiklan 9 kohdan ja sen 46 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

Itävallassa sovellettavista viinialaa koskevista siirtymätoimenpiteistä 21 päivänä elokuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3299/94 ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 670/95 ([4]), 4 artiklassa säädetään asetuksen (ETY) N:o 822/87 III osaston toteuttamisesta kokonaisuudessaan Itävallassa viinivuodesta 1995/96; hallinnollisen selkeyden vuoksi olisi kuitenkin sisällytettävä Itävalta asetuksen (ETY) N:o 822/87 liitteessä IV määrättyyn B-viininviljelyvyöhykkeeseen,

neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1545/95 ([5]) on vahvistettu ohjehinta viinialalla viinivuodelle 1995/96; tämän vuoksi olisi vahvistettava tämän pohjalta hinnat, tuet ja muut määrät tälle viinivuodelle annettaville eri interventiotoimenpiteille,

tätä asetusta sovelletaan Portugalissa; tässä maassa ei ole kuitenkaan rajattu viinivyöhykkeitä, ja tämän vuoksi olisi määriteltävä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 II osaston sääntöjen mukaisesti hyväksytyt enologiset käytännöt,

koska rikastaminen on poikkeuksellinen käytäntö, on asianmukaista säätää samasta vähennyksestä asetuksen (ETY) N:o 822/87 44 artiklassa tarkoitettujen ja liitteessä VIII vahvistettujen viinien ostohinnalle viininviljelyvyöhykkeelle C; Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan 341 artiklan mukaisesti olisi pidennettävä vinho verdeä koskevia voimassa olevia poikkeuksia,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 45 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu, tiivistettyjen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypälemehujen käyttämiseen viiniyttämiseen annetun tuen määrä on vahvistettava ottaen huomioon tiivistetyllä rypälemehulla, puhdistetulla tiivistetyllä rypälemehulla ja sakkaroosilla väkevöimisen aiheuttamien kulujen erot; komission käytettävissä olevien tietojen perusteella tuen määrän tulisi vaihdella väkevöimiseen käytetyn tuotteen mukaan,

tislaajat voivat asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 artiklan 6 kohdan ja 36 artiklan 4 kohdan mukaisesti saada tukea tislattavalle tuotteelle tai toimittaa interventioelimelle tislauksesta saadun tuotteen; tuen määrä on vahvistettava neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2046/89 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1546/95 ([7]), 16 artiklassa tarkoitettujen ehtojen perusteella,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 38 ja 41 artiklan mukaisesti tislatun viinin hinta ei yleensä mahdollista tislauksesta saadun viinin kaupan pitämistä markkinaedellytyksin; tämän vuoksi on tarpeen säätää tuesta, jonka määrä vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 2046/89 8 artiklassa säädettyjen perusteiden perusteella ottaen huomioon lisäksi tislaustuotteiden hintojen tämänhetkinen epävakaus,

tietyt johonkin tislaukseen toimitetut viinit voidaan jalostaa tislausta varten väkevöidyksi viiniksi; tästä syystä olisi mukautettava asetuksen (ETY) N:o 2046/89 26 artiklassa tarkoitettujen sääntöjen mukaisiin tislauksiin sovellettavat määrät,

interventioelinten hallussaan pitämien alkoholien myymisestä tarjouskilpailuttamalla saatu kokemus on osoittanut, että niiden hintojen erot, jotka voidaan saada neutraalista alkoholista ja raaka-alkoholista, eivät oikeuta ensiksi mainitun alkoholin haltuunottoa; lisäksi tällä hetkellä saatavilla oleva neutraali alkoholi riittää tyydyttämään

([1]) EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1
([2]) EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 31
([3]) EYVL N:o L 341, 30.12.1994, s. 37
([4]) EYVL N:o L 70, 30.3.1995, s. 1
([5]) EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 33
([6]) EYVL N:o L 202, 14.7.1989, s. 14
([7]) EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 34

tämän tuotteen mahdollisen kysynnän ainakin yhden viinivuoden ajan; näin ollen olisi käytettävä asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36 ja 39 artiklassa tarkoitettua mahdollisuutta määräämällä kaikkien alkoholien ostamisesta raaka-alkoholin hinnalla,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 ja 36 artiklassa tarkoitettujen pakollisten tislausten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3105/88 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3186/92 [2], 4 artiklassa vahvistetaan kiinteä luonnollisen alkoholipitoisuuden tilavuusprosentti, joka on otettava huomioon kullakin tuotantovyöhykkeellä määritettäessä asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 artiklan mukaisesti toimitettavaa alkoholia; tätä kiinteää luonnollista alkoholipitoisuutta ei ole voitu vahvistaa Portugalissa odotettaessa tässä maassa rajattavia viininviljelyvyöhykkeitä, ja tämän vuoksi onkin vahvistettava väliaikaisesti kiinteä luonnollinen alkoholipitoisuus,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 46 artiklan 3 kohdassa on määritelty mainitussa artiklassa säädettyjen tukien määrän vahvistamisperusteet; kun kyseessä on tuki rypäleiden, rypälemehujen ja tiivistettyjen rypälemehujen käyttöön rypäletäysmehun valmistukseen, saman artiklan 4 kohdassa säädetään osan tuesta suuntaamisesta rypäletäysmehujen kulutuksenedistämiskampanjoiden järjestämiseen, ja tästä syystä tuen määrää voidaan lisätä; annettujen perusteiden ja kampanjoiden rahoitustarpeen vuoksi olisi vahvistettava tuen määrä tasolle, joka mahdollistaa riittävien määrien saamisen tuotteelle tehokkaan kampanjan järjestämiseksi,

asetuksen (ETY) N:o 822/87 44 artiklassa tarkoitettujen viinien ostohinnan laskeminen riippuu luonnollisen alkoholipitoisuuden kohoamisen keskiarvosta kullakin viininviljelyvyöhykkeellä; kokemus osoittaa, etttä tämä kohoaminen vastaa keskimäärin puolta sallitun kohoamisen enimmäisarvosta; ostohinnan laskemisen on tämän vuoksi vastattava lisätyn alkoholipitoisuuden prosenttimäärää tislaukseen toimitetun viinin alkoholipitoisuudesta,

viiniköynnöslajikkeiden luokittelusta 16 päivänä joulukuuta 1981 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3800/81 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3255/94 [4], vahvistettiin Portugalissa suositelluista ja hyväksytyistä viiniköynnöslajikkeista; Portugalin viinintuotantoa arvioitaessa olisi viitattava näihin viiniköynnöslajikkeisiin, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

[1] EYVL N:o L 277, 8.10.1988, s. 21
[2] EYVL N:o L 317, 31.10.1992, s. 73
[3] EYVL N:o L 381, 31.12.1981, s. 1
[4] EYVL N:o L 346, 31.12.1994, s. 32

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan ostohinnat, tuet sekä tietyt muut määrät, joita sovelletaan yhteisössä viinialalla interventiotoimenpiteisiin viinivuoden 1995/96 osalta. Kun kyseessä ovat asetuksen (ETY) N:o 822/87 38 ja 41 artiklassa säädetyt toimenpiteet, nämä määrät vahvistetaan ottaen huomioon näiden toimenpiteiden toteuttamista mahdollisesti koskeva aiempi päätös.

2 artikla

1. Niiden viinien ostohinnat, jotka on toimitettu viinivuoden 1995/96 aikana asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 ja 36 artiklassa tarkoitettuihin pakollisiin tislauksiin, sekä näitä samoja tuotteita koskevat

— tuet tislaajille,

— tuet tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajille,

— saadun ja interventioelimelle toimitetun alkoholin ostohinta,

— Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) osuus tämän alkoholin haltuunottoon

luetellaan liitteissä I ja II.

2. Interventioelin maksaa raaka-alkoholin hinnan sille toimitetuista alkoholeista 35 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan, 36 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan ja 39 artiklan 7 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

3 artikla

1. Niiden viinien ostohinnat, jotka on toimitettu viinivuoden 1995/96 aikana asetuksen (ETY) N:o 822/87 38 artiklan ja 41 artiklassa tarkoitettuihin vapaaehtoisiin tislauksiin, sekä näitä samoja tuotteita koskeva

— tuki tislaajille,

— tuki tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajille

luetellaan liitteissä III ja IV.

4 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 822/87 45 artiklan 1 kohdassa ja 46 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu tuki tiivistettyjen rypälemehujen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypälemehujen käyttöön viinivuoden 1995/96 aikana luetellaan liitteissä V, VI ja VII.

5 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 822/87 44 artiklassa tarkoitetun vähennyksen määrät, joita sovelletaan viinivuoden 1995/96 aikana johonkin mainitun asetuksen 36, 38, 39 tai 41 artiklassa tarkoitetuista tislauksista, sekä näitä samoja viinejä koskeva

— tuki tislaajille,

— saadun ja interventioelimelle toimitetun alkoholin ostohinta,

— Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) osuus tämän alkoholin haltuunottoon

luetellaan liitteessä VIII.

Tätä artiklaa sovellettaessa Portugalin katsotaan kuuluvan C-viininviljelyvyöhykkeeseen ja Itävallan B-viininviljelyvyöhykkeeseen.

6 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 822/87 II osastossa säädettyjä enologisia käytäntöjä ja käsittelyitä sovelletaan Portugalissa viinivuonna 1995/96 seuraavin edellytyksin:

a) Alkoholipitoisuuden kohottaminen rajoitetaan 2 tilavuusprosenttiin. Tästä toimenpiteestä hyötyviksi hyväksyttyjen tuotteiden luonnollisen alkoholipitoisuuden tilavuusprosentteina on oltava vähintään 7,5 tilavuusprosenttia ennen kohoamista ja kokonaisalkoholipitoisuuden tilavuusprosentteina enintään 13 tilavuusprosenttia kohottamisen jälkeen.

   Kuitenkin pöytäviiniä alempaa jalostusastetta olevien ja Vinho verde -alueelta peräisin olevien tuotteiden alkoholipitoisuuden on oltava ennen kohottamista vähintään 7 tilavuusprosenttia.

   Tiivistetyn rypälemehun ja puhdistetun tiivistetyn rypälemehun lisääminen ei saa lisätä murskattujen rypäleiden, rypälemehun, osittain käyneen rypälemehun tai uuden käymistilassa olevan viinin alkuperäistä määrää yli 6,5 prosentilla.

b) Tuoreiden rypäleiden, rypälemehun, osittain käyneen rypälemehun, uuden käymistilassa olevan viinin ja viinin happamuutta voidaan lisätä tai vähentää.

2. Pöytäviinin tuotantoon hyväksytyt viiniköynnöslajikkeet luetellaan asetuksen (ETY) N:o 3800/81 liitteessä.

Vinho verde -alueelta peräisin olevien viinien, sanotun kuitenkaan rajoittamatta liittymisasiakirjan 341 artiklan soveltamista,

— alkoholin kokonaispitoisuus tilavuusprosentteina voi olla kaupan pidettäessä vähintään 8,5 tilavuusprosenttia, jos viinejä ei ole väkevöity,

— rikkidioksidin kokonaispitoisuus voi olla enintään 300 milligrammaa litraa kohti valkoisten Vinho verde -viinien osalta, jos niiden jäännössokeripitoisuus on vähintään 5 grammaa litraa kohti.

3. Alkoholimäärä, joka Portugalin pöytäviinintuottajien on toimitettava tislaamoon asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 artiklan mukaisesti, lasketaan kiinteän luonnollisen alkoholipitoisuuden pohjalta, joka otetaan huomioon tuotetun viinin sisältämän alkoholin määrää arvioitaessa ja joka on 9 tilavuusprosenttia, lukuun ottamatta rajattua Vinho verde -aluetta, jonka huomioon otettava alkoholipitoisuus vahvistetaan 8,5 prosenttiin.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 35 ARTIKLASSA SÄÄDETTY TISLAUS

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina/til-%/hl)

1. Tislaajan tuottajalle maksama ostohinta	0,9902
2. Tuet:	
a) tislaukseen:	
1. Neutraali alkoholi:	
— kiinteä	0,6279
— puristejäännöksestä	0,8453
— viinistä ja viinisakasta	0,4106
2. Puristejäännöksestä valmistettu tislattu alkoholijuoma	0,3985
3. Viinistä valmistettu tislattu alkoholijuoma	0,2777
4. Raaka-alkoholi:	
— kiinteä	0,4951
— puristejäännöksestä	0,7124
— viinistä ja viinisakasta	0,2777
b) tislausta varten väkevöidyn viinin valmistukseen:	0,2657
3. Toimitetun raaka-alkoholin hinta (1):	
— kiinteä	1,654
— puristejäännöksestä	1,872
— viinistä ja viinisakasta	1,437
4. EMOTR:n osuus alkoholin osalta (2)	0,4951

(1) Jos tislaaja on saanut 2 kohdassa tarkoitettua tukea, pienennetään näitä hintoja tuen määrää vastaavalla määrällä [asetuksen (ETY) N:o 2046/89 18 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta].

(2) Niistä interventioelimelle toimitetuista alkoholimääristä, joista on maksettu tukea tislaajalle, pienennetään tätä osuutta maksettua kiinteää tukea vastaavalla määrällä.

LIITE II

ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 36 ARTIKLASSA TARKOITETTU TISLAUS

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina/til-%/hl)

1. Tislaajan tuottajalle maksama ostohinta	1,340
2. Tuet:	
a) tislaukseen:	
1. neutraali alkoholi	0,7728
2. viinistä valmistettu tislattu alkoholijuoma ja raaka-alkoholi	0,6400
b) tislausta varten väkevöidyn viinin valmistukseen	0,6158
3. Toimitetun raaka-alkoholin hinta (1)	1,799
4. EMOTR:n osuus alkoholin osalta (2)	0,6400

(1) Jos tislaaja on saanut 2 kohdassa tarkoitettua tukea, pienennetään hintoja tuen määrää vastaavalla määrällä [asetuksen (ETY) N:o 2046/89 18 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta].

(2) Niistä interventioelimelle toimitetuista alkoholimääristä, joista on maksettu tukea tislaajalle, pienennetään tätä osuutta maksettua kiinteää tukea vastaavalla määrällä.

LIITE III

ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 38 ARTIKLASSA SÄÄDETTY TISLAUS

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina/til-%/hl)

1. Tislaajan tuottajalle maksama ostohinta:	
— Tyypit A I — R I ja R II [1]	2,487
— Tyyppi A II	5,385
— Tyyppi A III	6,146
— Tyyppi R III	3,852
2. Tuet:	
a) tislaukseen:	
1. Neutraali alkoholi:	
— Tyypit A I — R I ja R II	1,884
— Tyyppi A II	4,818
— Tyyppi A III	5,603
— Tyyppi R III	3,272
2. Viinistä valmistettu tislattu alkoholijuoma ja raaka-alkoholi:	
— Tyypit A I — R I ja R II	1,751
— Tyyppi A II	4,685
— Tyyppi A III	5,470
— Tyyppi R III	3,140
b) tislausta varten väkevöidyn viinin valmistukseen:	
— Tyypit A I — R I ja R II	1,715
— Tyyppi A II	4,613
— Tyyppi A III	5,373
— Tyyppi R III	3,079

[1] Sekä näiden pöytäviinityyppien kanssa läheisessä taloudellisessa suhteessa olevat pöytäviinit tai pöytäviinin valmistukseen soveltuvat viinit.

LIITE IV

ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 41 ARTIKLASSA TARKOITETTU TISLAUS

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina/til-%/hl)

1. Tislaajan tuottajalle maksama ostohinta:	
— Tyypit A I — R I ja R II [1]	3,140
— Tyyppi A II	6,798
— Tyyppi A III	7,752
— Tyyppi R III	4,854
2. Tuet:	
a) tislaukseen:	
1. Neutraali alkoholi:	
— Tyypit A I — R I ja R II	2,548
— Tyyppi A II	6,255
— Tyyppi A III	7,233
— Tyyppi R III	4,287
2. Viinistä valmistettu tislattu alkoholijuoma ja raaka-alkoholi:	
— Tyypit A I — R I ja R II	2,415
— Tyyppi A II	6,122
— Tyyppi A III	7,100
— Tyyppi R III	4,154
b) tislausta varten väkevöidyn viinin valmistukseen:	
— Tyypit A I — R I ja R II	2,367
— Tyyppi A II	6,025
— Tyyppi A III	6,979
— Tyyppi R III	4,081

[1] Sekä näiden pöytäviinityyppien kanssa läheisessä taloudellisessa suhteessa olevat pöytäviinit.

LIITE V

TUKI TIIVISTETTYJEN RYPÄLEMEHUJEN JA TISLAAMALLA VÄKEVÖITYJEN TIIVISTETTYJEN RYPÄLEMEHUJEN KÄYTTÖÖN VIINIYTTÄMISEEN [ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 45 ARTIKLAN 1 KOHTA]

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina/til-%/hl)

Tuen määrä:	
a) Tiivistetyt rypälemehut:	
— viinivyöhykkeet C III a ja C III b	1,699
— muut, mukaan lukien Portugali	1,446
b) Puhdistetut tiivistetyt rypälemehut:	
— viinivyöhykkeet C III a ja C III b	2,206
— muut, jos tuotanto on aloitettu ennen 30 päivää kesäkuuta 1982 (kymmenen jäsenen yhteisö) tai ennen 1 päivää tammikuuta 1986 (Espanja)	2,206
— muut, mukaan lukien Portugali	1,953

LIITE VI

TUKI RYPÄLEMEHUJEN JA TIIVISTETTYJEN RYPÄLEMEHUJEN TIETTYJEN TUOTTEIDEN VALMISTAMISEEN YHDISTYNEESSÄ KUNINGASKUNNASSA JA IRLANNISSA [ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 46 ARTIKLAN 1 KOHDAN TOINEN JA KOLMAS LUETELMAKOHTA]

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina/til-%/hl)

Tuen kiinteä määrä:	
1) Asetuksen (ETY) N:o 822/87 46 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut tuotteet	0,2379
2) Asetuksen (ETY) N:o 822/87 46 artiklan 1 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetut tuotteet	0,3103

LIITE VII

TUKI VIINIRYPÄLEIDEN, RYPÄLEMEHUJEN JA TIIVISTETTYJEN RYPÄLEMEHUJEN KÄYTTÖÖN RYPÄLETÄYSMEHUN VALMISTUKSEEN [ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 46 ARTIKLAN 1 KOHDAN ENSIMMÄINEN LUETELMAKOHTA]

VIINIVUOSI 1995/96

(ecuina)

Tuen kiinteä määrä:	
a) Viinirypäleet (desitonnia kohti)	6,603
b) Rypälemehut (hehtolitraa kohti)	8,257
c) Tiivistetyt rypälemehut (hehtolitraa kohti)	28,873
Myynninedistämiskampanjana rahoittamista varten pidätetty tuen prosenttiosuus	25

LIITE VIII

ASETUKSEN (ETY) N:o 822/87 44 ARTIKLASSA TARKOITETTU OSTOHINNAN VÄHENNYS

VIINIVUOSI 1995/96

(ecua/% vol./hl)

A-vyöhyke	B-vyöhyke	C-vyöhyke ja Portugali
0,3623	0,3019	0,1811

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1849/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 ja 36 artiklassa tarkoitettujen pakollisten tislausten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetusta asetuksesta (ETY) N:o 3105/88 poikkeamisesta markkinointivuoden 1994/95 osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 [2], ja erityisesti sen 36 artiklan 6 kohdan ja 47 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3105/88 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3186/92 [4], vahvistettiin päivämäärät, joita ennen 36 artiklassa säädettyä velvoitetta noudattavien tuottajien on toimitettava tislaajalle tai viinisadon käsittelijälle ennen kyseisiä päivämääriä viemättä jääneet viinit,

yhteisön tietyt tuottajat eivät ole onnistuneet toimittamaan tislaamoon kaikkia saatavissa olevia määriä ennen kyseistä päivämäärää eivätkä kykene viemään kaikkea kyseistä viiniä sellaisenaan kolmansiin maihin ennen 31 päivää heinäkuuta 1995; tämän vuoksi olisi mainittuja päivämääriä siirrettävä kuukaudella näiden velvoitteiden noudattamisen mahdollistamiseksi; tämä poikkeus ei kuitenkaan viennin osalta saa ylittää kuluvan markkinointivuoden päättymistä asetuksen (ETY) N:o 822/87 36 artiklan 1 kohdan mukaan, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3105/88 säännöksissä säädetään, viinin markkinointivuoden 1994/95 osalta:

— korvataan 7 artiklan ensimmäisessä alakohdassa päivämäärä "31 päivänä heinäkuuta" päivämäärällä "31 päivänä elokuuta",

— korvataan 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa päivämäärä "31 päivänä heinäkuuta" päivämäärällä "31 päivänä elokuuta",

— korvataan 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa päivämäärä "31 päivänä heinäkuuta" päivämäärällä "31 päivänä elokuuta",

— korvataan 12 artiklan 1 kohdassa päivämäärä "31 päivänä elokuuta" päivämäärällä "30 päivänä lokakuuta",

— korvataan 13 artiklan 1 kohdassa päivämäärä "30 päivänä marraskuuta" päivämäärällä "31 päivänä joulukuuta",

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1
[2] EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 31
[3] EYVL N:o L 277, 8.10.1988, s. 21
[4] EYVL N:o L 317, 31.10.1992, s. 73

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1850/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

naudanliha-alan palkkiojärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3886/92 muuttamisesta erityisesti ennakkojen maksamisen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 ([2]), ja erityisesti sen 4 a artiklan 8 kohdan ja 4 d artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 3886/92 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1846/95 ([4]), säädetään tietyistä ennakkojen maksamiseen liittyvistä säännöistä; vaikean markkinatilanteen huomioon ottaen olisi sallittava erityispalkkion ennakon määrän korottaminen sekä kyseisen ennakon maksamisen siirtäminen aikaisemmaksi talousarviosuunnitelmien mukaisesti,

tällä hetkellä sovellettava jäsenvaltiokohtainen keskimääräinen maitotuotos palkkiokelpoisten emolehmien määrän määrittämiseksi on peräisin vuoden 1991 tilastoista Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia lukuun ottamatta; keskimääräinen maitotuotos on kasvanut huomattavasti viimeksi kuluneiden vuosien aikana; sen vuoksi kyseiset luvut on aiheellista muuttaa uusien tuotosten mukaisiksi asettamalla viitevuodeksi vuosi 1993 kaikissa jäsenvaltioissa,

sen vuoksi olisi muutettava asetusta (ETY) N:o 3886/92, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3886/92 seuraavasti:

1. Lisätään 44 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Kalenterivuoden 1995 osalta erityispalkkion ennakkoa voidaan kuitenkin maksaa 16 päivästä lokakuuta 1995 alkaen ja 80 prosenttiin asti kyseisen palkkion suuruudesta."

2. Korvataan liite III seuraavasti:

"LIITE III

Asetuksen 25 artiklassa tarkoitettu keskimääräinen maitotuotos

Belgia	4 600 kg
Tanska	6 550 kg
Saksa	5 250 kg
Kreikka	3 500 kg
Espanja	4 300 kg
Ranska	5 400 kg
Irlanti	4 200 kg
Italia	4 600 kg
Luxemburg	5 300 kg
Alankomaat	6 200 kg
Itävalta	4 100 kg
Portugali	4 400 kg
Suomi	5 500 kg
Ruotsi	6 400 kg
Yhdistynyt kuningaskunta	5 350 kg"

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996 lukuun ottamatta 1 artiklan 1 kohtaa, jota sovelletaan voimaantulopäivästä.

([1]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
([2]) EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2
([3]) EYVL N:o L 391, 31.12.1992, s. 20
([4]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 28

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1851/95,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995,

toisaalta Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja toisaalta Puolan tasavallan välisessä väliaikaisessa sopimuksessa määrätyn tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä perunatärkkelyksen osalta annetun asetuksen (ETY) N:o 1995/92 muuttamisesta Uruguayn kierroksen kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyn maataloussopimuksen täytäntöön panemiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöön panemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 [1] ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

ottaen huomioon nykyisin voimassa olevan ja Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdystä maatalousalan sopimuksesta johtuvan vilja-alan tuontijärjestelmän, siirtymätoimenpiteet ovat välttämättömiä Puolan tasavallasta peräisin olevan CN-koodiin 11 08 13 00 kuuluvan perunatärkkelyksen tuontimaksujen osittaisena vapautuksena tehtyjen etuuskohtelun mukaisten myönnytysten mukauttamiseksi,

komission asetuksessa (ETY) N:o 1995/92 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2507/93 [3], annetaan etuuskohtelun mukaisesti tapahtuvalle tuonnille avattujen kiintiöiden, joihin sovelletaan alennettua maatalousmaksua, tiettyjä soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä; tällä välin väliaikainen sopimus on korvattu Eurooppa-sopimuksella; Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyt sopimukset huomioon ottaen näiden säännösten mukauttaminen osoittautuu välttämättömäksi,

yhteisen tullitariffin tullit ovat ne, joita sovelletaan päivästä, jona tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskeva ilmoitus annetaan tuonnin osalta, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan markkinointivuoden 1995—1996 osalta asetuksessa (ETY) N:o 1995/92 sanat "maksu" ja "maksut" sanoilla "tuontitulli" ja "tuontitullit" joka kerta kun niitä käytetään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 349, 22.12.1994, s. 105
[2] EYVL N:o L 199, 18.7.1992, s. 14
[3] EYVL N:o L 231, 14.9.1993, s. 14

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1852/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 ([2]), ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan a – e ja g kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen ero voidaan kattaa vientituella; tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1149/95 ([4]), määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin asetuksen (ETY) N:o 804/68 liitteessä lueteltuina tavaroina sovellettava tuen määrä,

asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta on vahvistettava kullekin kuukaudelle,

asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuen määrän vahvistamiseksi on tarvittaessa otettava huomioon kaikissa jäsenvaltioissa mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen perustuotteiden tai niihin rinnastettavien tuotteiden osalta sovellettava tuotantotuki, avustukset tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet kyseisen alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen säännösten mukaisesti,

asetuksen (ETY) N:o 804/68 11 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisössä tuotetulle ja kaseiiniksi muutetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja tästä maidosta valmistettu kaseiini täyttävät tietyt edellytykset, jotka vahvistetaan kaseiiniksi ja kaseinaateiksi jalostetulle rasvattomalle maidolle myönnettävää tukea koskevista yleisistä säännöistä 15 päivänä heinäkuuta 1968 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 987/68 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1435/90 ([6]),

voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetulle voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 16 päivänä helmikuuta 1988 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 570/88 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 455/95 ([8]), sallitaan voin ja kerman toimittaminen alennettuun hintaan tiettyjä tavaroita valmistaville laitoksille,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 990/93 ([9]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1380/95 ([10]), kielletään Euroopan yhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) välinen kauppa; tätä kieltoa ei sovelleta tiettyihin tapauksiin, jotka on lueteltu kyseisen asetuksen 2, 4, 5 ja 7 artiklassa; tämä olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A ja asetuksen (ETY) N:o 804/68 1 artiklassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (ETY) N:o 804/68 liitteessä lueteltuina tavaroina, sovellettavat vientituen määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2. Tuen määrää ei vahvisteta niille edellisessä kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joita ei mainita liitteessä.

3. Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbiaan ja Montenegroon) suuntautuvaan vientiin sovellettavia tukia voidaan myöntää ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetyin edellytyksin.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

([1]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13
([2]) EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 17
([3]) EYVL N:o L 136, 31.5.1994, s. 5
([4]) EYVL N:o L 116, 23.5.1995, s. 1
([5]) EYVL N:o L 169, 18.7.1968, s. 6
([6]) EYVL N:o L 138, 31.5.1990, s. 8
([7]) EYVL N:o L 55, 1.3.1988, s. 31
([8]) EYVL N:o L 46, 1.3.1995, s. 31
([9]) EYVL N:o L 102, 28.4.1993, s. 14
([10]) EYVL N:o L 138, 21.6.1995, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä
ex 0402 10 19	Maitojauhe, sumutuskuivauksella valmistettu, jossa on rasvaa vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia ja jossa on vettä vähemmän kuin 5 painoprosenttia (TJ 2):	
	a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita,	—
	b) vietäessä muita tavaroita.	60,00
ex 0402 21 19	Maitojauhe, sumutuskuivauksella valmistettu, jossa on rasvaa 26 painoprosenttia ja jossa on vettä vähemmän kuin 5 painoprosenttia (TJ 3):	
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (ETY) N:o 570/88 annettujen edellytysten mukaisesti,	54,23
	b) vietäessä muita tavaroita.	103,21
ex 0405 00	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6):	
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (ETY) N:o 570/88 annettujen edellytysten mukaisesti,	31,00
	b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maitorasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia,	167,25
	c) vietäessä muita tavaroita.	160,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1853/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

väliaikaisista suojatoimenpiteistä Espanjan kanssa käytävää naudanliha-alan kauppaa koskevien, 27 päivänä heinäkuuta 1995 jätettyjen TKJ-todistushakemusten osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 85 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

täydentävän kaupan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanliha-alalla yhteisön, sellaisena kuin se oli 31 päivänä joulukuuta 1985, ja Espanjan ja Portugalin välillä sekä asetusten (ETY) N:o 3810/91 ja (ETY) N:o 3829/92 kumoamisesta 6 päivänä toukokuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1112/93 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3083/94 [2], vahvistetaan erityisesti naudanliha-alalla sovellettavat ohjeelliset enimmäistasot sekä enimmäismäärät, joille TKJ-todistuksia voidaan antaa heinä- ja elokuussa 1995,

liittymisasiakirjan 85 artiklan 1 kohdassa määrätään, että komissio voi toteuttaa väliaikaisia suojatoimenpiteitä, jotka ovat tarpeen, jos tilanteen seurauksena tuotteen ohjeellinen tuontikatto saavutetaan tai ylitetään meneillään olevan vuoden tai sen osan aikana, ja

27 päivänä heinäkuuta 1995 esitettyjen todistushakemusten tarkastelu on osoittanut, että niiden suuri määrä uhkaa aiheuttaa vakavia häiriöitä elävien eläinten markkinoilla; tämän vuoksi olisi väliaikaisena suojatoimenpiteenä annettava todistuksia ainoastaan tietylle prosenttiosuudelle kyseisten tuotteiden haetuista määristä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muiden elävien naudansukuisten eläinten kuin puhdasrotuisten siitoseläinten ja härkätaisteluihin tarkoitettujen eläinten osalta:

1) kustakin 27 päivänä heinäkuuta 1995 jätetystä ja komissiolle tiedoksi annetusta TKJ-todistushakemuksesta myönnetään 85 prosenttia Espanjan osalta;

2) todistushakemuksia voidaan esittää uudelleen 30 päivästä elokuuta 1995 alkaen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 113, 7.5.1993, s. 10
[2] EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 42

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1854/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 [2] ja erityisesti sen 17 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus on mahdollista kattaa vientituella, liittymisasiakirjan 228 artiklan mukaisesti solmittujen sopimusten määrittämissä rajoissa,

asetuksen (ETY) N:o 804/68 mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden tukia vahvistettaessa on otettava huomioon:

— maidon ja maitotuotteiden hinta- ja saatavuustilanne ja kehitysnäkymät yhteisön markkinoilla sekä maidon ja maitotuotteiden hintatilanne ja kehitysnäkymät kansainvälisessä kaupassa,

— kaupanpitämisestä aiheutuvat kustannukset sekä edullisimmat kuljetuskustannukset yhteisön markkinoilta yhteisön satamiin tai muihin vientipaikkoihin, samoin kuin määrämaihin kuljettamisesta aiheutuvat kustannukset,

— maito- ja maitotuotealan yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet, joita ovat hintojen ja kaupan tasapainoisen tilanteen ja luonnollisen kehityksen turvaaminen kyseisillä markkinoilla,

— liittymisasiakirjan 228 artiklan mukaisesti solmittujen sopimusten määrittämät rajat,

— häiriöiden välttämisestä yhteisön markkinoilla saatava etu,

— suunniteltuihin vientitoimiin liittyvät taloudelliset seikat,

asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 5 kohdan mukaan on yhteisön hintoja vahvistettaessa otettava noudatetuista hinnoista huomioon ne, jotka osoittautuvat viennin kannalta edullisimmiksi, koska kansainvälisessä kaupassa hinnat on vahvistettava ottaen erityisesti huomioon:

a) kolmansien maiden markkinoilla noudatetut hinnat;

b) kolmansista maista lähtöisin olevien tavaroiden kolmansiin määrämaihin suuntautuvan tuonnin edullisimmat hinnat;

c) kolmansissa viejämaissa noteeratut tuottajahinnat ottaen tarvittaessa huomioon näiden maiden myöntämät tuet;

d) vapaasti yhteisön rajalla -tarjoushinnat;

asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 3 kohdan mukaan maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi voi olla tarpeen eriyttää kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuki niiden määräpaikan mukaan,

asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan 3 kohdassa säädetään vientitukea saavien tuotteiden luettelon sekä kyseisen tuen määrän vahvistamisesta vähintään joka neljäs viikko; tuen määrä on kuitenkin mahdollista pysyttää samantasoisena yli neljän viikon ajan,

maito- ja maitotuotealan vientitukia koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1466/95 [3], 12 artiklan mukaan lisättyä sokeria sisältäville maitotuotteille myönnettävän tuen on oltava kahden osan summa, joista toisen tarkoituksena on ottaa huomioon maitotuotteiden määrä ja toisen lisätyn sakkaroosin määrä; viimeksi mainittua osaa on käytettävä kuitenkin vain, jos lisätty sakkaroosi on tuotettu yhteisössä korjatuista sokerijuurikkaista tai sokeriruo'oista; sellaisten CN-koodeihin ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 ja ex 0404 90 93 kuuluvien tuotteiden osalta, joiden rasvapitoisuus on enintään 9,5 painoprosenttia ja maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia, on ensimmäinen edellä tarkoitettu osa vahvistettava 100 kilogrammalle kokonaista tuotetta; muille CN-koodeihin 0402 ja 0404 kuuluville lisättyä sokeria sisältäville tuotteille kyseinen osa on laskettava kertomalla perusmäärä kyseisen tuotteen maitotuotteiden pitoisuudella; kyseinen perusmäärä on samansuuruinen kuin kokonaisessa tuotteessa oleville maitotuotteille kilogrammalta vahvistettava tuki,

[1] EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13
[2] EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 17
[3] EYVL N:o L 144, 28.6.1995, s. 22

toinen osa on laskettava kertomalla sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 [2], 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientipäivänä voimassa olevan tuen perusmäärä kokonaisen tuotteen sakkaroosipitoisuudella,

juustoille myönnettävä tuki lasketaan suoraan kulutukseen tarkoitetuille tuotteille; juuston kuoret ja tähteet eivät ole tätä käyttötarkoitusta vastaavia tuotteita; kaikkien tulkinnallisten epäselvyyksien välttämiseksi olisi täsmennettävä, että juustot, joiden vapaasti rajalla -arvo on alle 181,13 ecua 100 kilogrammalta, eivät saa tukea,

komission asetuksessa (ETY) N:o 896/84 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 222/88 [4], annetaan täydentäviä säännöksiä tukien myöntämisestä markkinointivuoden vaihtuessa; näissä säännöksissä annetaan mahdollisuus eriyttää tuet tuotteiden valmistuspäivän mukaan,

sulatejuustoille myönnettävän tuen laskemiseksi on tarpeen säätää, että jos niihin lisätään kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, kyseistä määrää ei saa ottaa huomioon,

näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta maito- ja maitotuotealan nykyiseen markkinatilanteeseen sekä erityisesti kyseisten tuotteiden hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tämän asetuksen liitteessä mainittujen tuotteiden tuki olisi vahvistettava siinä mainitun suuruiseksi,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 990/93 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1380/95 [6], kielletään Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) välinen kauppa; tätä kieltoa ei sovelleta tiettyihin tapauksiin, jotka luetellaan tyhjentävästi kyseisen asetuksen 2, 4, 5 ja 7 artiklassa; tämä olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa,

maito- ja maitotuotealan vientitukia koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä heinäkuuta 1968 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1098/68 [7], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2767/90 [8], kumoamisesta johtuen viittaukset kohdealueisiin korvataan yhteisön ulkomaankaupan ja jäsenmaiden välisen kaupan tilastoinnissa käytetyistä maiden nimikkeistä 16 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3079/94 [9] liitteessä määritellyillä kohdemaiden koodinumeroilla, ja

maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklassa tarkoitetut sellaisenaan vietävien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2. CN-koodeihin 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 ja 2309 kuuluvien tuotteiden määränpäähän N:o 400 suuntautuvaan vientiin ei vahvisteta tukea.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

(1) EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4
(2) EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1
(3) EYVL N:o L 91, 1.4.1984, s. 71
(4) EYVL N:o L 28, 1.2.1988, s. 1
(5) EYVL N:o L 102, 28.4.1993, s. 14
(6) EYVL N:o L 138, 21.6.1995, s. 1
(7) EYVL N:o L 184, 29.7.1968, s. 10
(8) EYVL N:o L 267, 29.9.1990, s. 14
(9) EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 17

LIITE

maito- ja maitotuotealan vientitukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0401 10 10 000	+	5,586
0401 10 90 000	+	5,586
0401 20 11 100	+	5,586
0401 20 11 500	+	8,635
0401 20 19 100	+	5,586
0401 20 19 500	+	8,635
0401 20 91 100	+	11,50
0401 20 91 500	+	13,40
0401 20 99 100	+	11,50
0401 20 99 500	+	13,40
0401 30 11 100	+	17,20
0401 30 11 400	+	26,53
0401 30 11 700	+	39,85
0401 30 19 100	+	17,20
0401 30 19 400	+	26,53
0401 30 19 700	+	39,85
0401 30 31 100	+	47,46
0401 30 31 400	+	74,12
0401 30 31 700	+	81,73
0401 30 39 100	+	47,46
0401 30 39 400	+	74,12
0401 30 39 700	+	81,73
0401 30 91 100	+	93,15
0401 30 91 400	+	136,90
0401 30 91 700	+	159,76
0401 30 99 100	+	93,15
0401 30 99 400	+	136,90
0401 30 99 700	+	159,76
0402 10 11 000	+	60,00
0402 10 19 000	+	60,00
0402 10 91 000	+	0,6000
0402 10 99 000	+	0,6000
0402 21 11 200	+	60,00
0402 21 11 300	+	91,08
0402 21 11 500	+	95,96
0402 21 11 900	+	103,21
0402 21 17 000	+	60,00
0402 21 19 300	+	91,08
0402 21 19 500	+	95,96
0402 21 19 900	+	103,21
0402 21 91 100	+	103,97
0402 21 91 200	+	104,68
0402 21 91 300	+	105,97
0402 21 91 400	+	113,27
0402 21 91 500	+	115,79
0402 21 91 600	+	125,48
0402 21 91 700	+	131,17
0402 21 91 900	+	137,59
0402 21 99 100	+	103,97
0402 21 99 200	+	104,68
0402 21 99 300	+	105,97
0402 21 99 400	+	113,27
0402 21 99 500	+	115,79
0402 21 99 600	+	125,48
0402 21 99 700	+	131,17
0402 21 99 900	+	137,59
0402 29 15 200	+	0,6000
0402 29 15 300	+	0,9108
0402 29 15 500	+	0,9596
0402 29 15 900	+	1,0321
0402 29 19 200	+	0,6000
0402 29 19 300	+	0,9108
0402 29 19 500	+	0,9596
0402 29 19 900	+	1,0321
0402 29 91 100	+	1,0397
0402 29 91 500	+	1,1327
0402 29 99 100	+	1,0397
0402 29 99 500	+	1,1327
0402 91 11 110	+	5,586
0402 91 11 120	+	11,50
0402 91 11 310	+	19,67
0402 91 11 350	+	24,11
0402 91 11 370	+	29,33
0402 91 19 110	+	5,586
0402 91 19 120	+	11,50
0402 91 19 310	+	19,67
0402 91 19 350	+	24,11
0402 91 19 370	+	29,33
0402 91 31 100	+	22,72
0402 91 31 300	+	34,66
0402 91 39 100	+	22,72
0402 91 39 300	+	34,66
0402 91 51 000	+	26,53
0402 91 59 000	+	26,53
0402 91 91 000	+	93,15
0402 91 99 000	+	93,15
0402 99 11 110	+	0,0559
0402 99 11 130	+	0,1150

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0402 99 11 150	+	0,1877
0402 99 11 310	+	22,70
0402 99 11 330	+	27,23
0402 99 11 350	+	36,20
0402 99 19 110	+	0,0559
0402 99 19 130	+	0,1150
0402 99 19 150	+	0,1877
0402 99 19 310	+	22,70
0402 99 19 330	+	27,23
0402 99 19 350	+	36,20
0402 99 31 110	+	0,2463
0402 99 31 150	+	37,68
0402 99 31 300	+	0,4746
0402 99 31 500	+	0,8173
0402 99 39 110	+	0,2463
0402 99 39 150	+	37,68
0402 99 39 300	+	0,4746
0402 99 39 500	+	0,8173
0402 99 91 000	+	0,9315
0402 99 99 000	+	0,9315
0403 10 02 000	+	—
0403 10 04 200	+	—
0403 10 04 300	+	—
0403 10 04 500	+	—
0403 10 04 900	+	—
0403 10 06 000	+	—
0403 10 12 000	+	—
0403 10 14 200	+	—
0403 10 14 300	+	—
0403 10 14 500	+	—
0403 10 14 900	+	—
0403 10 16 000	+	—
0403 10 22 100	+	5,586
0403 10 22 300	+	8,635
0403 10 24 000	+	11,50
0403 10 26 000	+	17,20
0403 10 32 100	+	0,0559
0403 10 32 300	+	0,0864
0403 10 34 000	+	0,1150
0403 10 36 000	+	0,1720
0403 90 11 000	+	59,14
0403 90 13 200	+	59,14
0403 90 13 300	+	90,27
0403 90 13 500	+	95,10
0403 90 13 900	+	102,29
0403 90 19 000	+	103,05
0403 90 31 000	+	0,5914
0403 90 33 200	+	0,5914
0403 90 33 300	+	0,9027
0403 90 33 500	+	0,9510
0403 90 33 900	+	1,0229
0403 90 39 000	+	1,0305

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0403 90 51 100	+	5,586
0403 90 51 300	+	8,635
0403 90 53 000	+	11,50
0403 90 59 110	+	17,20
0403 90 59 140	+	26,53
0403 90 59 170	+	39,85
0403 90 59 310	+	47,46
0403 90 59 340	+	74,12
0403 90 59 370	+	81,73
0403 90 59 510	+	93,15
0403 90 59 540	+	136,90
0403 90 59 570	+	159,76
0403 90 61 100	+	0,0559
0403 90 61 300	+	0,0864
0403 90 63 000	+	0,1150
0403 90 69 000	+	0,1720
0404 90 11 100	+	59,14
0404 90 11 910	+	5,586
0404 90 11 950	+	19,50
0404 90 13 120	+	59,14
0404 90 13 130	+	90,27
0404 90 13 140	+	95,10
0404 90 13 150	+	102,29
0404 90 13 911	+	5,586
0404 90 13 913	+	11,50
0404 90 13 915	+	17,20
0404 90 13 917	+	26,53
0404 90 13 919	+	39,85
0404 90 13 931	+	19,50
0404 90 13 933	+	23,92
0404 90 13 935	+	29,08
0404 90 13 937	+	34,37
0404 90 13 939	+	35,94
0404 90 19 110	+	103,05
0404 90 19 115	+	103,74
0404 90 19 120	+	105,03
0404 90 19 130	+	112,26
0404 90 19 135	+	114,74
0404 90 19 150	+	124,35
0404 90 19 160	+	130,00
0404 90 19 180	+	136,35
0404 90 31 100	+	59,14
0404 90 31 910	+	5,586
0404 90 31 950	+	19,50
0404 90 33 120	+	59,14
0404 90 33 130	+	90,27
0404 90 33 140	+	95,10
0404 90 33 150	+	102,29
0404 90 33 911	+	5,586
0404 90 33 913	+	11,50
0404 90 33 915	+	17,20
0404 90 33 917	+	26,53

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0404 90 33 919	+	39,85
0404 90 33 931	+	19,50
0404 90 33 933	+	23,92
0404 90 33 935	+	29,08
0404 90 33 937	+	34,37
0404 90 33 939	+	35,94
0404 90 39 110	+	103,05
0404 90 39 115	+	103,74
0404 90 39 120	+	105,03
0404 90 39 130	+	112,26
0404 90 39 150	+	114,74
0404 90 51 100	+	0,5914
0404 90 51 910	+	0,0559
0404 90 51 950	+	22,52
0404 90 53 110	+	0,5914
0404 90 53 130	+	0,9027
0404 90 53 150	+	0,9510
0404 90 53 170	+	1,0229
0404 90 53 911	+	0,0559
0404 90 53 913	+	0,1150
0404 90 53 915	+	0,1720
0404 90 53 917	+	0,2653
0404 90 53 919	+	0,3985
0404 90 53 931	+	22,52
0404 90 53 933	+	27,01
0404 90 53 935	+	35,90
0404 90 53 937	+	37,36
0404 90 59 130	+	1,0305
0404 90 59 150	+	1,1226
0404 90 59 930	+	0,5698
0404 90 59 950	+	0,8173
0404 90 59 990	+	0,9315
0404 90 91 100	+	0,5914
0404 90 91 910	+	0,0559
0404 90 91 950	+	22,52
0404 90 93 110	+	0,5914
0404 90 93 130	+	0,9027
0404 90 93 150	+	0,9510
0404 90 93 170	+	1,0229
0404 90 93 911	+	0,0559
0404 90 93 913	+	0,1150
0404 90 93 915	+	0,1720
0404 90 93 917	+	0,2653
0404 90 93 919	+	0,3985
0404 90 93 931	+	22,52
0404 90 93 933	+	27,01
0404 90 93 935	+	35,90
0404 90 93 937	+	37,36
0404 90 99 130	+	1,0305
0404 90 99 150	+	1,1226
0404 90 99 930	+	0,5698
0404 90 99 950	+	0,8173
0404 90 99 990	+	0,9315
0405 00 11 200	+	120,98
0405 00 11 300	+	152,20
0405 00 11 500	+	156,10
0405 00 11 700	+	160,00
0405 00 19 200	+	120,98
0405 00 19 300	+	152,20
0405 00 19 500	+	156,10
0405 00 19 700	+	160,00
0405 00 90 100	+	181,13
0405 00 90 900	+	233,21
0406 10 20 100	+	—
0406 10 20 230	028	—
	400	34,33
	404	—
	***	42,17
0406 10 20 290	028	—
	400	34,33
	404	—
	***	42,17
0406 10 20 610	028	11,87
	037	—
	039	—
	400	76,69
	404	—
	***	78,67
0406 10 20 620	028	17,59
	037	—
	039	—
	400	84,55
	404	—
	***	86,26
0406 10 20 630	028	21,10
	037	—
	039	—
	400	96,10
	404	—
	***	97,40
0406 10 20 640	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	114,29
0406 10 20 650	028	24,18
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	118,98

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 10 20 660	+	—
0406 10 20 810	028	—
	037	—
	039	—
	400	18,53
	404	—
	***	18,53
0406 10 20 830	028	—
	037	—
	039	—
	400	31,62
	404	—
	***	31,62
0406 10 20 850	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,34
	404	—
	***	38,34
0406 10 20 870	+	—
0406 10 20 900	+	—
0406 20 90 100	+	—
0406 20 90 913	028	—
	400	74,68
	404	—
	***	74,68
0406 20 90 915	028	—
	400	99,57
	404	—
	***	99,57
0406 20 90 917	028	—
	400	105,78
	404	—
	***	105,78
0406 20 90 919	028	—
	400	118,23
	404	—
	***	118,23
0406 20 90 990	+	—
0406 30 10 100	+	—
0406 30 10 150	028	—
	037	—
	039	—
	400	17,61
	404	—
	***	20,07

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 30 10 200	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	—
	***	42,80
0406 30 10 250	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	—
	***	42,80
0406 30 10 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	56,17
	404	—
	***	62,79
0406 30 10 350	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	—
	***	42,80
0406 30 10 400	028	—
	037	—
	039	—
	400	56,17
	404	—
	***	62,79
0406 30 10 450	028	—
	037	—
	039	—
	400	81,78
	404	—
	***	91,37
0406 30 10 500	+	—
0406 30 10 550	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	17,59
	***	42,80
0406 30 10 600	028	—
	037	—
	039	—
	400	56,17
	404	24,62
	***	62,79

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 30 10 650	028	—
	037	—
	039	—
	400	81,78
	404	—
	***	91,37
0406 30 10 700	028	—
	037	—
	039	—
	400	81,78
	404	—
	***	91,37
0406 30 10 750	028	—
	037	—
	039	—
	400	99,82
	404	—
	***	111,54
0406 30 10 800	028	—
	037	—
	039	—
	400	99,82
	404	—
	***	111,54
0406 30 31 100	+	—
0406 30 31 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	17,61
	404	—
	***	20,07
0406 30 31 500	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	—
	***	42,80
0406 30 31 710	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	—
	***	42,80

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 30 31 730	028	—
	037	—
	039	—
	400	56,17
	404	—
	***	62,79
0406 30 31 910	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	—
	***	42,80
0406 30 31 930	028	—
	037	—
	039	—
	400	56,17
	404	—
	***	62,79
0406 30 31 950	028	—
	037	—
	039	—
	400	81,78
	404	—
	***	91,37
0406 30 39 100	+	—
0406 30 39 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	38,25
	404	17,59
	***	42,80
0406 30 39 500	028	—
	037	—
	039	—
	400	56,17
	404	24,62
	***	62,79
0406 30 39 700	028	—
	037	—
	039	—
	400	81,78
	404	—
	***	91,37
0406 30 39 930	028	—
	037	—
	039	—
	400	81,78
	404	—
	***	91,37

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 30 39 950	028	—
	037	—
	039	—
	400	99,82
	404	—
	***	111,54
0406 30 90 000	028	—
	037	—
	039	—
	400	99,82
	404	—
	***	111,54
0406 40 50 000	028	—
	400	105,52
	404	—
	***	111,22
0406 40 90 000	028	—
	400	105,52
	404	—
	***	111,22
0406 90 02 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 02 900	+	—
0406 90 03 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 03 900	+	—
0406 90 04 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 04 900	+	—
0406 90 05 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 05 900	+	—
0406 90 06 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 06 900	+	—
0406 90 07 000	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 08 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 08 900	+	—
0406 90 09 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 09 900	+	—
0406 90 12 000	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 14 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 14 900	+	—
0406 90 16 100	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 16 900	+	—
0406 90 21 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	133,36
0406 90 23 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	118,98

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 90 25 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	118,98
0406 90 27 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	49,34
	404	—
	***	100,83
0406 90 31 119	028	—
	037	—
	039	—
	400	54,92
	404	14,07
	***	79,08
0406 90 31 151	028	—
	037	—
	039	—
	400	51,33
	404	13,15
	***	73,71
0406 90 31 159	+	—
0406 90 33 119	028	—
	037	—
	039	—
	400	54,92
	404	14,07
	***	79,08
0406 90 33 151	028	—
	037	—
	039	—
	400	51,33
	404	13,15
	***	73,71
0406 90 33 919	028	—
	037	—
	039	—
	400	54,92
	404	14,07
	***	79,08
0406 90 33 951	028	—
	037	—
	039	—
	400	51,33
	404	13,15
	***	73,71
0406 90 35 190	028	—
	037	37,51
	039	37,51
	400	139,38
	404	79,13
	***	139,38

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 90 35 990	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	114,29
0406 90 37 000	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	140,08
0406 90 61 000	028	—
	037	79,13
	039	79,13
	400	162,64
	404	123,07
	***	162,64
0406 90 63 100	028	—
	037	92,33
	039	92,33
	400	186,48
	404	140,66
	***	186,48
0406 90 63 900	028	—
	037	61,55
	039	61,55
	400	131,87
	404	70,33
	***	145,05
0406 90 69 100	+	—
0406 90 69 910	028	—
	037	61,55
	039	61,55
	400	131,87
	404	70,33
	***	145,05
0406 90 73 900	028	—
	037	37,51
	039	37,51
	400	132,76
	404	105,52
	***	132,76
0406 90 75 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	110,74
0406 90 76 100	028	21,10
	037	—
	039	—
	400	51,66
	404	—
	***	97,40

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 90 76 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	118,98
0406 90 76 500	028	—
	037	—
	039	—
	400	65,94
	404	—
	***	118,98
0406 90 78 100	028	21,10
	037	—
	039	—
	400	51,66
	404	—
	***	97,40
0406 90 78 300	028	—
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	118,98
0406 90 78 500	028	—
	037	—
	039	—
	400	65,94
	404	—
	***	118,98
0406 90 79 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	49,34
	404	—
	***	100,83
0406 90 81 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	114,29
0406 90 85 910	028	—
	037	37,51
	039	37,51
	400	139,38
	404	79,13
	***	139,38
0406 90 85 991	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	114,29

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 90 85 995	028	24,18
	037	—
	039	—
	400	57,14
	404	—
	***	118,98
0406 90 85 999	+	—
0406 90 86 100	+	—
0406 90 86 200	028	11,87
	037	—
	039	—
	400	78,67
	404	—
	***	78,67
0406 90 86 300	028	17,59
	037	—
	039	—
	400	84,55
	404	—
	***	86,26
0406 90 86 400	028	21,10
	037	—
	039	—
	400	96,10
	404	—
	***	97,40
0406 90 86 900	028	—
	037	—
	039	—
	400	114,29
	404	—
	***	114,29
0406 90 87 100	+	—
0406 90 87 200	028	11,87
	037	—
	039	—
	400	78,67
	404	—
	***	78,67
0406 90 87 300	028	17,59
	037	—
	039	—
	400	84,55
	404	—
	***	86,26
0406 90 87 400	028	21,10
	037	—
	039	—
	400	96,10
	404	—
	***	97,40

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
0406 90 87 951	028	—
	037	37,51
	039	37,51
	400	132,76
	404	79,13
	***	132,76
0406 90 87 971	028	24,18
	037	—
	039	—
	400	65,06
	404	—
	***	118,98
0406 90 87 972	028	—
	400	34,33
	404	—
	***	42,17
0406 90 87 979	028	24,18
	037	—
	039	—
	400	65,06
	404	—
	***	118,98
0406 90 88 100	+	—
0406 90 88 200	028	11,87
	037	—
	039	—
	400	78,67
	404	—
	***	78,67
0406 90 88 300	028	17,59
	037	—
	039	—
	400	84,55
	404	—
	***	86,26
2309 10 15 010	+	—
2309 10 15 100	+	—
2309 10 15 200	+	—
2309 10 15 300	+	—
2309 10 15 400	+	—

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä (**)
2309 10 15 500	+	—
2309 10 15 700	+	—
2309 10 19 010	+	—
2309 10 19 100	+	—
2309 10 19 200	+	—
2309 10 19 300	+	—
2309 10 19 400	+	—
2309 10 19 500	+	—
2309 10 19 600	+	—
2309 10 19 700	+	—
2309 10 19 800	+	—
2309 10 70 010	+	—
2309 10 70 100	+	19,03
2309 10 70 200	+	25,37
2309 10 70 300	+	31,72
2309 10 70 500	+	38,05
2309 10 70 600	+	44,39
2309 10 70 700	+	50,74
2309 10 70 800	+	55,82
2309 90 35 010	+	—
2309 90 35 100	+	—
2309 90 35 200	+	—
2309 90 35 300	+	—
2309 90 35 400	+	—
2309 90 35 500	+	—
2309 90 35 700	+	—
2309 90 39 010	+	—
2309 90 39 100	+	—
2309 90 39 200	+	—
2309 90 39 300	+	—
2309 90 39 400	+	—
2309 90 39 500	+	—
2309 90 39 600	+	—
2309 90 39 700	+	—
2309 90 39 800	+	—
2309 90 70 010	+	—
2309 90 70 100	+	19,03
2309 90 70 200	+	25,37
2309 90 70 300	+	31,72
2309 90 70 500	+	38,05
2309 90 70 600	+	44,39
2309 90 70 700	+	50,74
2309 90 70 800	+	55,82

(*) Määräpaikkaa koskevat koodinumerot esitetään komission asetuksen (EY) N:o 3079/94 liitteessä (EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 17).
Kun on kyse muusta kuin kullekin "tuotekoodille" ilmoitetusta määräpaikasta, sovellettava tuen määrä ilmoitetaan merkinnällä ***.
Merkinnällä "+" ilmoitetaan, että tuen määrää sovelletaan mihin tahansa muuhun kuin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun määräpaikkaan suuntautuvaan vientiin.

(**) Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin voidaan myöntää tukea ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetyin edellytyksin.

Huomio: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL N:o L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1855/95,
annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,
riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientitukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1530/95 [2], ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1418/76 14 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinanoteerausten tai -hintojen sekä kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,

asetuksen (ETY) N:o 1418/76 14 artiklan 4 kohdan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta yhteisön markkinoilla vallitseva riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuus- ja hintatilanne ja sen kehitysnäkymät sekä toisaalta riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien hintatilanne ja sen kehitysnäkymät maailmanmarkkinoilla; saman artiklan mukaisesti on myös tärkeätä turvata riisimarkkinoiden tasapaino ja hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys sekä lisäksi ottaa huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla,

komission asetuksessa (ETY) N:o 1361/76 [3] vahvistetaan rikkoutuneiden riisinjyvien sallittu enimmäismäärä riisissä, jolle vientituki vahvistetaan, sekä määritetään vähennysprosentti, jota kyseiseen tukeen on sovellettava silloin, kun rikkoutuneiden riisinjyvien suhteellinen osuus vietävässä riisissä on kyseistä enimmäismäärää suurempi,

asetuksen (ETY) N:o 1418/76 14 artiklan 5 kohdassa määritellään riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientituen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet,

maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi voi olla tarpeen eriyttää tiettyjen tuotteiden tuki niiden määräpaikan mukaan,

tietyillä markkinoilla vallitsevan pakatun pitkäjyväisen riisin kysynnän huomioon ottamiseksi olisi säädettävä erityisen tuen vahvistamisesta kyseiselle tuotteelle,

tuki on vahvistettava vähintään kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana,

kyseisten yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta riisimarkkinoiden nykyiseen tilanteeseen ja erityisesti riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien hintanoteerauksiin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä mainitun suuruiseksi,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 990/93 [4], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1380/95 [5], kielletään Euroopan yhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) välinen kauppa; kyseistä kieltoa ei sovelleta tiettyihin tapauksiin, jotka luetellaan tyhjentävästi kyseisen asetuksen 2, 4, 5 ja 7 artiklassa; tämä olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1418/76 1 artiklassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden, mainitun artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita lukuun ottamatta, vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1995.

[1] EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1
[2] EYVL N:o L 148, 30.6.1995
[3] EYVL N:o L 154, 15.6.1976, s. 11
[4] EYVL N:o L 102, 28.4.1993, s. 14
[5] EYVL N:o L 138, 21.6.1995, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien vientitukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)
1006 20 11 000	01	246,00
1006 20 13 000	01	246,00
1006 20 15 000	01	246,00
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	01	246,00
1006 20 94 000	01	246,00
1006 20 96 000	01	246,00
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	01	246,00
1006 30 23 000	01	246,00
1006 30 25 000	01	246,00
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	01	246,00
1006 30 44 000	01	246,00
1006 30 46 000	01	246,00
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 100	01	308,00
	02	314,00
	03	319,00
	04	308,00
1006 30 61 900	01	308,00
	04	308,00
1006 30 63 100	01	308,00
	02	314,00
	03	319,00
	04	308,00
1006 30 63 900	01	308,00
	04	308,00
1006 30 65 100	01	308,00
	02	314,00
	03	319,00
	04	308,00
1006 30 65 900	01	308,00
	04	308,00
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—
1006 30 92 100	01	308,00
	02	314,00
	03	319,00
	04	308,00
1006 30 92 900	01	308,00
	04	308,00
1006 30 94 100	01	308,00
	02	314,00
	03	319,00
	04	308,00
1006 30 94 900	01	308,00
	04	308,00
1006 30 96 100	01	308,00
	02	314,00
	03	319,00
	04	308,00
1006 30 96 900	01	308,00
	04	308,00
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(1) Määräpaikat ilmoitetaan seuraavasti:

01 Liechtenstein, Sveitsi ja Livignon ja Campione d'Italian kuntien alueet,

02 alueet I, II, III, VI, Ceuta ja Melilla,

03 alueet IV, V, VII c, Kanada sekä alue VIII Surinamia, Guyanaa ja Madagaskaria lukuun ottamatta,

04 komission asetuksen (ETY) N:o 3665/87 sellaisena kuin se on muutettuna, 34 artiklassa tarkoitetut määräpaikat.

(2) Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvalle viennille voidaan myöntää tukea ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetyin edellytyksin.

Huom.: Alueet määritellään komission asetuksen (ETY) N:o 2145/92 sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1856/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1740/95 ([2]), ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköstä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 ([4]), ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66
([2]) EYVL N:o L 167, 18.7.1995, s. 10
([3]) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
([4]) EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 27 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi (1)	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 35	052	47,7
	060	80,2
	066	41,7
	068	32,4
	204	50,9
	212	117,9
	624	75,0
	999	63,7
0707 00 25	052	50,1
	053	166,9
	060	39,2
	066	53,8
	068	60,4
	204	49,1
	624	207,3
	999	89,5
0709 90 77	052	55,6
	204	77,5
	624	196,3
	999	109,8
0805 30 30	388	62,6
	512	77,9
	524	61,5
	528	56,6
	600	54,7
	624	78,0
	999	65,2
0806 10 40	052	120,9
	600	169,8
	624	160,1
	999	150,3
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	79,3
	388	65,1
	400	65,3

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi (1)	Tuonnin kiinteä arvo
	508	77,9
	512	53,3
	524	45,8
	528	62,8
	800	99,3
	804	83,4
	999	70,2
0808 20 51	052	84,7
	388	61,4
	512	56,2
	528	53,2
	800	55,8
	804	64,8
	999	62,7
0809 10 40	052	64,6
	061	51,3
	064	96,5
	999	70,8
0809 20 51, 0809 20 59	052	166,6
	061	181,8
	064	254,1
	068	262,6
	400	188,9
	624	239,5
	676	166,2
	999	208,5
0809 30 31, 0809 30 39	052	59,2
	220	121,8
	624	106,8
	999	95,9
0809 40 30	064	132,8
	624	245,1
	999	189,0

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 3079/94 (EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 17) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1857/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 [2],

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95 [3], ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1568/95 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1830/95 [5], ja

asetuksessa (EY) N:o 1423/95 mainittujen sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että mainitut, tällä hetkellä voimassa olevat määrät olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

(1) EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4
(2) EYVL N:o L 110, 17.5.1995, s. 1
(3) EYVL N:o L 141, 24.6.1995, s. 16
(4) EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 36
(5) EYVL N:o L 175, 27.7.1995, s. 49

LIITE

valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavista hinnoista ja tuonnissa sovellettavista lisätulleista 27 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecuina)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 (1)	26,53	3,33
1701 11 90 (1)	26,53	8,27
1701 12 10 (1)	26,53	3,19
1701 12 90 (1)	26,53	7,84
1701 91 00 (2)	35,37	7,55
1701 99 10 (2)	35,37	3,73
1701 99 90 (2)	35,37	3,73
1702 90 99 (3)	0,35	0,31

(1) Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 (EYVL N:o L 89, 10.4.1968, s. 3) 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

(2) Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/72 (EYVL N:o L 94, 21.4.1972, s. 1) 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

(3) Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1858/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1664/95 ([2]), ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,

tuet on vahvistettava ottaen huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 22 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1533/93 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1501/95 ([4]), 2 artiklassa tarkoitetut tekijät,

70 000 tonnia vehnäjauhoa, ja 10 000 tonnia ruisjauhoa on mahdollista viedä tiettyihin määräpaikkoihin; on aiheellista käyttää komission asetuksen (EY) N:o 1162/95, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1617/95/ ([5]) 7 artiklan 4 kohdassa säädettyä menettelyä; tämä menettely olisi otettava huomioon tukia vahvistettassa,

vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettava tuki on laskettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden valmistukseen tarvittava viljamäärä; nämä määrät vahvistetaan asetuksessa (ETY) N:o 1533/93,

maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan,

tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa, sitä voidaan muuttaa muuna aikana,

näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta viljaalan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin ja hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruiseksi,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 990/93 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1380/95 ([7]), kielletään Euroopan yhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) välinen kauppa; tätä kieltoa ei sovelleta tiettyihin tapauksiin, jotka luetellaan tyhjentävästi asetuksen 2, 4, 5 ja 7 artiklassa; tämä olisi otettava huomioon tukia vahvistettaessa, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden, maltaita lukuun ottamatta, vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

([1]) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
([2]) EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
([3]) EYVL N:o L 151, 23.6.1993, s. 15
([4]) EYVL N:o L 147, 30.6.1995, s. 7
([5]) EYVL N:o L 117, 24.5.1995, s. 2
([6]) EYVL N:o L 154, 5.7.1995, s. 5
([7]) EYVL N:o L 102, 28.4.1993, s. 14

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 00 200	—	—
1001 10 00 400	—	—
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	—	—
1002 00 00 000	—	—
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	—	—
1004 00 00 200	—	—
1004 00 00 400	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	—	—
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—

(ecua/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)
1101 00 11 000	—	—
1101 00 15 100	01	0 (4)
1101 00 15 130	01	0 (4)
1101 00 15 150	—	—
1101 00 15 170	—	—
1101 00 15 180	—	—
1101 00 15 190	—	—
1101 00 90 000	—	—
1102 10 00 500	01	25,00 (5)
1102 10 00 700	—	—
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	—	— (3)
1103 11 10 400	—	— (3)
1103 11 10 900	—	—
1103 11 90 200	—	— (3)
1103 11 90 800	—	—

(1) Määräpaikat ovat:

01 kaikki kolmannet maat,

02 muut kolmannet maat,

03 Sveitsi, Lichtenstein, Ceuta ja Melilla,

04 Slovenia, Unkari, Tšekin tasavalta ja Slovakian tasavalta.

(2) Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin myönnetään tukea ainoastaan asetuksessa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, säädetyin edellytyksin.

(3) Tukea ei myönnetä, jos tuote sisältää puristettua jauhoa.

(4) Asetuksen (EY) N:o 1162/95, sellaisena kuin se on muutettuna, 7 artiklan 4 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti vahvistettu tuki 70 000 tonnille kolmansiin maihin vietävää vehnäjauhoa.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1162/95, sellaisena kuin se on muutettuna, 7 artiklan 4 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti vahvistettu tuki 10 000 tonnille kolmansiin maihin vietävää ruisjauhoa.

Huom.: Alueet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 2145/92, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL N:o L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1859/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—4 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaista Kanariansaarten maitotuotteiden hankintaa koskevien tukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2993/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Kanariansaarten hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 (1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (2), ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 2790/94 (3), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2883/94 (4), vahvistetaan erityisesti yksityiskohtaiset säännöt Kanariansaarten tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamisesta,

komission asetuksessa (EY) N:o 2993/94 (5), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1658/95 (6), vahvistetaan maitotuotteille myönnettävän tuen taso, ja

maito- ja maitotuotealan vientituen vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1854/95 (7) muutetaan tietyille maitotuotteille myönnettävää tukea; näiden muutosten huomioon ottamiseksi olisi tarkistettava tietyille asetuksen (EY) N:o 2993/94 liitteessä tarkoitetuille tuotteille myönnettävän tuen määrää,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2993/94, sellaisena kuin se on muutettuna, liite II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

(1) EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 13
(2) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
(3) EYVL N:o L 296, 17.11.1994, s. 23
(4) EYVL N:o L 304, 29.11.1994, s. 18
(5) EYVL N:o L 316, 9.12.1994, s. 11
(6) EYVL N:o L 156, 7.7.1995, s. 54

(7) Ks. tämän virallisen lehden sivu 51

LIITE

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (1)			
0401 10	– rasvapitoisuus enintään 1 painoprosentti			
0401 10 10	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	– – muu	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1 painoprosentti, mutta enintään 6 painoprosenttia			
	– – enintään 3 painoprosenttia			
0401 20 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 100	(1)	5,586
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	– – – muu			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 100	(1)	5,586
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 500	(1)	8,635
	– – suurempi kuin 3 painoprosenttia			
0401 20 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 91 100	(1)	11,50
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	– – – muu			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 99 100	(1)	11,50
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	– rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia			
	– – enintään 21 painoprosenttia			
0401 30 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 11 100	(1)	17,20
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 11 400	(1)	26,53
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	– – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 19 100	(1)	17,20
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 19 400	(1)	26,53
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 19 700	(1)	39,85
	– – suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia			
0401 30 31	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 35 painoprosenttia	0401 30 31 100	(1)	47,46
	– suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 31 400	(1)	74,12
	– suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 31 700	(1)	81,73

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	– – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 35 painoprosenttia	0401 30 39 100	(1)	47,46
	– suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 39 400	(1)	74,12
	– suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 39 700	(1)	81,73
	– – suurempi kuin 45 painoprosenttia			
0401 30 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 68 painoprosenttia	0401 30 91 100	(1)	93,15
	– suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia	0401 30 91 400	(1)	136,90
	– suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 91 700	(1)	159,76
0401 30 99	– – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 68 painoprosenttia	0401 30 99 100	(1)	93,15
	– suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia	0401 30 99 400	(1)	136,90
	– suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 99 700	(1)	159,76
0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä			
0402 10	– jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (7)			
	– – lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (2)			
0402 10 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 10 11 000	(2)	60,00
0402 10 19	– – – muu	0402 10 19 000	(2)	60,00
	– – muu (3)			
0402 10 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 10 91 000	(3)	0,6000
0402 10 99	– – – muu	0402 10 99 000	(3)	0,6000
	– jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia (7)			
0402 21	– – lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (2)			
	– – – rasvapitoisuus enintään 27 painoprosenttia			
0402 21 11	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 11 painoprosenttia	0402 21 11 200	(2)	60,00
	– suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0402 21 11 300	(2)	91,08
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia	0402 21 11 500	(2)	95,96
	– suurempi kuin 25 painoprosenttia	0402 21 11 900	(2)	103,21
	– – – – muu			
0402 21 17	– – – – – rasvapitoisuus enintään 11 painoprosenttia	0402 21 17 000	(2)	60,00
0402 21 19	– – – – – rasvapitoisuus suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia			
	– enintään 17 painoprosenttia	0402 21 19 300	(3)	91,08
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia	0402 21 19 500	(2)	95,96
	– suurempi kuin 25 painoprosenttia	0402 21 19 900	(2)	103,21
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 27 painoprosenttia			

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 28 painoprosenttia	0402 21 91 100	(2)	103,97
	– suurempi kuin 28 painoprosenttia, mutta enintään 29 painoprosenttia	0402 21 91 200	(2)	104,68
	– suurempi kuin 29 painoprosenttia, mutta enintään 41 painoprosenttia	0402 21 91 300	(2)	105,97
	– suurempi kuin 41 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia	0402 21 91 400	(2)	113,27
	– suurempi kuin 45 painoprosenttia, mutta enintään 59 painoprosenttia	0402 21 91 500	(2)	115,79
	– suurempi kuin 59 painoprosenttia, mutta enintään 69 painoprosenttia	0402 21 91 600	(2)	125,48
	– suurempi kuin 69 painoprosenttia, mutta enintään 79 painoprosenttia	0402 21 91 700	(2)	131,17
	– suurempi kuin 79 painoprosenttia	0402 21 91 900	(2)	137,59
0402 21 99	– – – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 28 painoprosenttia	0402 21 99 100	(2)	103,97
	– suurempi kuin 28 painoprosenttia, mutta enintään 29 painoprosenttia	0402 21 99 200	(2)	104,68
	– suurempi kuin 29 painoprosenttia, mutta enintään 41 painoprosenttia	0402 21 99 300	(2)	105,97
	– suurempi kuin 41 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia	0402 21 99 400	(2)	113,27
	– suurempi kuin 45 painoprosenttia, mutta enintään 59 painoprosenttia	0402 21 99 500	(2)	115,79
	– suurempi kuin 59 painoprosenttia, mutta enintään 69 painoprosenttia	0402 21 99 600	(2)	125,48
	– suurempi kuin 69 painoprosenttia, mutta enintään 79 painoprosenttia	0402 21 99 700	(2)	131,17
	– suurempi kuin 79 painoprosenttia	0402 21 99 900	(2)	137,59
ex 0402 29	– – muu (3)			
	– – – rasvapitoisuus enintään 27 painoprosenttia			
	– – – – muu			
0402 29 15	– – – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 11 painoprosenttia	0402 29 15 200	(3)	0,6000
	– suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0402 29 15 300	(3)	0,9108
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia	0402 29 15 500	(3)	0,9596
	– suurempi kuin 25 painoprosenttia	0402 29 15 900	(3)	1,0321
0402 29 19	– – – – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 11 painoprosenttia	0402 29 19 200	(3)	0,6000
	– suurempi kuin 11 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0402 29 19 300	(3)	0,9108
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia, mutta enintään 25 painoprosenttia	0402 29 19 500	(3)	0,9596
	– suurempi kuin 25 painoprosenttia	0402 29 19 900	(3)	1,0321
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 27 painoprosenttia			

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 41 painoprosenttia	0402 29 91 100	(3)	1,0397
	– suurempi kuin 41 painoprosenttia	0402 29 91 500	(3)	1,1327
0402 29 99	– – – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 41 painoprosenttia	0402 29 99 100	(3)	1,0397
	– suurempi kuin 41 painoprosenttia	0402 29 99 500	(3)	1,1327
	– muu			
0402 91	– – lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (2)			
	– – – rasvapitoisuus enintään 8 painoprosenttia			
0402 91 11	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino 2,5 kg			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus			
	– pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 91 11 110	(2)	5,586
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia	0402 91 11 120	(2)	11,50
	– vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 91 11 310	(2)	19,67
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 7,4 painoprosenttia	0402 91 11 350	(2)	24,11
	– suurempi kuin 7,4 painoprosenttia	0402 91 11 370	(2)	29,33
0402 91 19	– – – – muu			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus			
	– pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 91 19 110	(2)	5,586
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia	0402 91 19 120	(2)	11,50
	– vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 91 19 310	(2)	19,67
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 7,4 painoprosenttia	0402 91 19 350	(2)	24,11
	– suurempi kuin 7,4 painoprosenttia	0402 91 19 370	(2)	29,33
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 8 painoprosenttia, mutta enintään 10 painoprosenttia			
0402 91 31	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus			
	– pienempi kuin 15 painoprosenttia	0402 91 31 100	(2)	22,72
	– vähintään 15 painoprosenttia	0402 91 31 300	(2)	34,66
0402 91 39	– – – – muu			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus			
	– pienempi kuin 15 painoprosenttia	0402 91 39 100	(2)	22,72
	– vähintään 15 painoprosenttia	0402 91 39 300	(2)	34,66
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia			
0402 91 51	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 91 51 000	(2)	26,53
0402 91 59	– – – – muu	0402 91 59 000	(2)	26,53
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 45 painoprosenttia			
0402 91 91	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg	0402 91 91 000	(2)	93,15
0402 91 99	– – – – muu	0402 91 99 000	(2)	93,15

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99	– – muu			
	– – – rasvapitoisuus enintään 9,5 painoprosenttia			
0402 99 11	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (3)			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 99 11 110	(3)	0,0559
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 130	(3)	0,1150
	– suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 150	(3)	0,1877
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (4)			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 99 11 310	(4)	22,70
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 330	(4)	27,23
	– suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 11 350	(4)	36,20
0402 99 19	– – – – muu			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (3)			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 99 19 110	(3)	0,0559
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 130	(3)	0,1150
	– suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 150	(3)	0,1877
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia, rasvapitoisuus (4)			
	– enintään 3 painoprosenttia	0402 99 19 310	(4)	22,70
	– suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 330	(4)	27,23
	– suurempi kuin 6,9 painoprosenttia	0402 99 19 350	(4)	36,20
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 9,5 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia			
0402 99 31	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg			
	– rasvapitoisuus enintään 21 painoprosenttia			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia (3)	0402 99 31 110	(3)	0,2463
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia (4)	0402 99 31 150	(4)	37,68
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia (3)	0402 99 31 300	(3)	0,4746
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 39 painoprosenttia	0402 99 31 500	(3)	0,8173
0402 99 39	– – – – muu			
	– rasvapitoisuus enintään 21 painoprosenttia			
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus pienempi kuin 15 painoprosenttia (3)	0402 99 39 110	(3)	0,2463
	– maidon rasvattoman kuiva-aineen pitoisuus vähintään 15 painoprosenttia (4)	0402 99 39 150	(4)	37,68
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia (3)	0402 99 39 300	(3)	0,4746
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 39 painoprosenttia (3)	0402 99 39 500	(3)	0,8173
	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 45 painoprosenttia			
0402 99 91	– – – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 2,5 kg (1)	0402 99 91 000	(2)	0,9315
0402 99 99	– – – – muu (3)	0402 99 99 000	(2)	0,9315

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Voi ja muut maitorasvat			
0405 00 11	– rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia			
	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg			
	– rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia			
	– pienempi kuin 62 painoprosenttia	0405 00 11 000		—
	– vähintään 62 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 78 painoprosenttia	0405 00 11 200		120,98
	– vähintään 78 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 80 painoprosenttia	0405 00 11 300		152,20
	– vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 00 11 500		156,10
	– vähintään 82 prosenttia	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	– – muut			
	– rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia			
	– pienempi kuin 62 painoprosenttia	0405 00 19 100		—
	– vähintään 62 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 78 painoprosenttia	0405 00 19 200		120,98
	– vähintään 78 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 80 painoprosenttia	0405 00 19 300		152,20
	– vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 00 19 500		156,10
	– vähintään 82 prosenttia	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	– muut			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 99,5 painoprosenttia	0405 00 90 100		181,13
	– suurempi kuin 99,5 painoprosenttia	0405 00 90 900		233,21
0406	– Juusto ja juustoaine			
0406 30	– sulatejuusto, ei kuitenkaan raaste eikä jauhe (6)			
0406 30 10	– – valmistettu yksinomaan Emmental-, Gruyère- ja Appenzell-juustoista ja voi sisältää lisättyä vihreää alppijuustoa (Schabziger) vähittäismyyntipakkauksissa, rasvapitoisuus enintään 56 prosenttia kuiva-aineen painosta			
	– – – valmistettu yksinomaan Emmental- ja Gruyère-juustoista, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta enintään 56 prosenttia			
	– – – – rasvapitoisuus enintään 36 painoprosenttia ja rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– – – – – enintään 48 prosenttia			
	– kuiva-ainepitoisuus			
	– pienempi kuin 27 painoprosenttia	0406 30 10 100		—
	– vähintään 27 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 10 150		20,07
	– vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 10 200		42,80
	– vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 10 250		42,80
	– vähintään 20 prosenttia	0406 30 10 300		62,79
	– vähintään 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 10 350		42,80
	– vähintään 20 prosenttia, mutta pienempi kuin 40 prosenttia	0406 30 10 400		62,79
	– vähintään 40 prosenttia	0406 30 10 450		91,37
	– – – – – suurempi kuin 48 prosenttia			
	– kuiva-ainepitoisuus			
	– pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 10 500		—
	– vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 10 550		42,80
	– vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia	0406 30 10 600		62,79

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 *(jatkoa)*	– vähintään 43 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 46 painoprosenttia	0406 30 10 650		91,37
	– vähintään 46 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 55 prosenttia	0406 30 10 700		91,37
	– vähintään 55 prosenttia	0406 30 10 750		111,54
	– – – – rasvapitoisuus vähintään 36 painoprosenttia	0406 30 10 800		111,54
	– – – muut	0406 30 10 900		—
	– – muu			
	– – – rasvapitoisuus vähintään 36 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
0406 30 31	– – – – enintään 48 prosenttia			
	– kuiva-ainepitoisuus			
	– pienempi kuin 27 painoprosenttia	0406 30 31 100		—
	– vähintään 27 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 31 300	(5)	20,07
	– vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 31 500	(5)	42,80
	– vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 31 710	(5)	42,80
	– vähintään 20 prosenttia	0406 30 31 730	(5)	62,79
	– vähintään 43 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 20 prosenttia	0406 30 31 910	(5)	42,80
	– vähintään 20 prosenttia, mutta pienempi kuin 40 prosenttia	0406 30 31 930	(5)	62,79
	– vähintään 40 prosenttia	0406 30 31 950	(5)	91,37
0406 30 39	– – – – suurempi kuin 48 prosenttia			
	– kuiva-ainepitoisuus			
	– pienempi kuin 33 painoprosenttia	0406 30 39 100		—
	– vähintään 33 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 38 painoprosenttia	0406 30 39 300	(5)	42,80
	– vähintään 38 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 43 painoprosenttia	0406 30 39 500	(5)	62,79
	– vähintään 43 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 46 painoprosenttia	0406 30 39 700	(5)	91,37
	– vähintään 46 painoprosenttia, rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 55 prosenttia	0406 30 39 930	(5)	91,37
	– vähintään 55 prosenttia	0406 30 39 950	(5)	111,54
0406 30 90	– – – rasvapitoisuus suurempi kuin 36 painoprosenttia	0406 30 90 000	(5)	111,54
0406 90 23	– – – Edam			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 23 100		—
	– vähintään 39 prosenttia	0406 90 23 900	(5)	118,98
0406 90 25	– – – Tilsit			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 25 100		—
	– vähintään 39 prosenttia	0406 90 25 900	(5)	118,98

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	– – – Butterkäse			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 27 100		—
	– vähintään 39 prosenttia	0406 90 27 900	(5)	100,83
0406 90 76	– – – – – – – Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 76 100	(5)	97,40
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia, mutta pienempi kuin 55 prosenttia	0406 90 76 300	(5)	118,98
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 55 prosenttia	0406 90 76 500	(5)	118,98
0406 90 78	– – – – – – – Gouda			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 78 100	(5)	97,40
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia, mutta pienempi kuin 55 prosenttia	0406 90 78 300	(5)	118,98
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 55 prosenttia	0406 90 78 500	(5)	118,98
	– – – – – – – muut juustot, vesipitoisuus rasvattomassa juustomassassa			
0406 90 79	– – – – – – – Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 79 100		—
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia	0406 90 79 900	(5)	100,83
0406 90 81	– – – – – – – Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 81 100		—
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta vähintään 39 prosenttia	0406 90 81 900	(5)	114,29
0406 90 86	– – – – – – – – suurempi kuin 47 %, mutta enintään 52 %			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 86 100		—
	– muut			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 5 prosenttia	0406 90 86 200	(5)	78,67
	– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia	0406 90 86 300	(5)	86,26
	– vähintään 19 prosenttia, mutta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 86 400	(5)	97,40
	– suurempi kuin 39 prosenttia	0406 90 86 900	(5)	114,29

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	– – – – – – – – suurempi kuin 52 prosenttia, mutta enintään 62 prosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 87 100		—
	– muut			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 5 prosenttia	0406 90 87 200	(5)	78,67
	– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia	0406 90 87 300	(5)	86,26
	– vähintään 19 prosenttia, mutta pienempi kuin 39 prosenttia	0406 90 87 400	(5)	97,40
	– suurempi kuin 39 prosenttia			
	– Idiazabal, Manchego, Roncal, yksinomaan vuohenmaidosta valmistetut	0406 90 87 951	(5)	132,76
	– Maasdam	0406 90 87 971	(5)	118,98
	– Manouri, rasvapitoisuus vähintään 30 painoprosenttia	0406 90 87 972	(5)	42,17
	– muut	0406 90 87 979	(5)	118,98
0406 90 88	– – – – – – – – suurempi kuin 62 prosenttia, mutta enintään 72 prosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 88 100		—
	– muut			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 5 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia	0406 90 88 200	(5)	78,67
	– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia	0406 90 88 300	(5)	86,26
	– muut	0406 90 88 900		—

(1) Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai lisättyjä kaseinaatteja, mitään tukea ei myönnetä.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty tuotteeseen.

(2) Laskettaessa rasvapitoisuutta painoprosentteina ei oteta huomioon lisätyn muun kuin maitoa sisältävän aineen ja/tai heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painoa.

Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaattia, tuen määrää laskettaessa ei oteta huomioon lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien osuutta.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava

— lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta,

ja erityisesti

— lisätyn heran laktoosipitoisuus.

(3) Laskettaessa rasvapitoisuutta painoprosentteina ei oteta huomioon lisätyn muun kuin maitoa sisältävän aineen ja/tai heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painoa.

Tähän alanimikkeeseen kuuluvalle tuotteelle 100 kilogrammaa kohti myönnettävä tuki on seuraavien osien summa

a) ilmoitettu määrä kerrottuna 100 kilogrammassa tuotetta olevan maito-osuuden painolla.
Kuitenkin, jos tuotteeseen on lisätty heraa ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, kilogrammaa kohti ilmoitettu määrä kerrotaan 100 kilogrammassa tuotetta olevan muun maito-osuuden kuin lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painolla

b) komission asetuksen (ETY) N:o 1098/68 (EYVL N:o L 184, 29. 7. 10), sellaisena kuin se on muutettuna, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna, 2 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti laskettu osa.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava

— lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta, ja erityisesti

— lisätyn heran laktoosipitoisuus.

(4) Tähän alanimikkeeseen kuuluvalle tuotteelle 100 kilogrammaa kohti myönnettävä tuki on seuraavien osien summa

a) ilmoitettu tuki 100 kilogrammaa kohti.

Kuitenkin, jos tuotteeseen on lisätty heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, 100 kilogrammaa kohti ilmoitettu määrä

— kerrotaan 100 kilogrammassa tuotetta olevan muun maito-osuuden kuin lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painolla, ja tämän jälkeen

— jaetaan 100 kilogrammassa tuotetta olevan maito-osuuden painolla

b) asetuksen (ETY) N:o 1098/68 2 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti laskettu osa.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava

— lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta, ja erityisesti

— lisätyn heran laktoosipitoisuus.

(5) Juustoihin, joiden tuotetta lähinnä oleva pakkaus sisältää myös säilöntäliuosta, erityisesti suolavettä, sovellettava tuki myönnetään nettopainon perusteella, eli vähennettynä kyseisen liuoksen painolla.

(6) Kun tuote sisältää kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, lisätyn kaseiinin ja/tai kaseinaattien osuutta ei oteta huomioon tuen määrää laskettaessa.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava lisätyn kaseiinin ja/tai kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta.

(7) Jäädytetyn maitotiivisteen tuki on samansuuruinen kuin tuotteille, joiden CN-koodi on 0402 91 tai 0402 99, myönnetty tuki.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1860/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

Madeiran maitotuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tuen määrittämiseksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2219/92 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Azorien ja Madeiran hyväksi 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1600/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 ([2]), ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (ETY) N:o 1696/92 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2596/93 ([4]), vahvistetaan erityisesti yksityiskohtaiset säännöt Azorien ja Madeiran tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamisesta,

Madeiran maitotuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja arvioidun hankintataseen vahvistamisesta 30 päivänä heinäkuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2219/92 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1622/95 ([6]), liitteessä II vahvistetaan maitotuotteille myönnettävän tuen taso, ja

maito- ja maitotuotealan vientituen vahvistamisesta 27 päivänä heinäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1854/95 ([7]), muutetaan tietyille maitotuotteille myönnettävää tukea; näiden muutosten huomioon ottamiseksi olisi tarkistettava tietyille komission asetuksen (ETY) N:o 2219/92 liitteessä II tarkoitetuille tuotteille myönnettävän tuen määrää,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2219/92 liite II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 173, 27.6.1992, s. 1
([2]) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
([3]) EYVL N:o L 179, 1.7.1992, s. 6
([4]) EYVL N:o L 238, 23.9.1993, s. 24
([5]) EYVL N:o L 218, 1.8.1992, s. 75
([6]) EYVL N:o L 154, 5.7.1995, s. 15
([7]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 51

LIITE

"LIITE II

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön (1)			
0401 10	– rasvapitoisuus enintään 1 painoprosentti			
0401 10 10	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	– – muu	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1 painoprosentti, mutta enintään 6 painoprosenttia			
	– – enintään 3 painoprosenttia			
0401 20 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 100	(1)	5,586
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	– – – muu			
	– rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 100	(1)	5,586
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 1,5 painoprosenttia	0401 20 19 500	(1)	8,635
	– – suurempi kuin 3 painoprosenttia			
0401 20 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 91 100	(1)	11,50
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	– – – muu			
	– rasvapitoisuus enintään 4 painoprosenttia	0401 20 99 100	(1)	11,50
	– rasvapitoisuus suurempi kuin 4 painoprosenttia	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	– rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia			
	– – enintään 21 painoprosenttia			
0401 30 11	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 11 100	(1)	17,20
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 11 400	(1)	26,53
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	– – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 10 painoprosenttia	0401 30 19 100	(1)	17,20
	– suurempi kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 17 painoprosenttia	0401 30 19 400	(1)	26,53
	– suurempi kuin 17 painoprosenttia	0401 30 19 700	(1)	39,85
	– – suurempi kuin 21 painoprosenttia, mutta enintään 45 painoprosenttia			
0401 30 31	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 35 painoprosenttia	0401 30 31 100	(1)	47,46
	– suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 31 400	(1)	74,12
	– suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 31 700	(1)	81,73

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	– – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 35 painoprosenttia	0401 30 39 100	(1)	47,46
	– suurempi kuin 35 painoprosenttia, mutta enintään 39 painoprosenttia	0401 30 39 400	(1)	74,12
	– suurempi kuin 39 painoprosenttia	0401 30 39 700	(1)	81,73
	– – suurempi kuin 45 painoprosenttia			
0401 30 91	– – – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettosisältö enintään 2 litraa			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 68 painoprosenttia	0401 30 91 100	(1)	93,15
	– suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia	0401 30 91 400	(1)	136,90
	– suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 91 700	(1)	159,76
0401 30 99	– – – muu			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 68 painoprosenttia	0401 30 99 100	(1)	93,15
	– suurempi kuin 68 painoprosenttia, mutta enintään 80 painoprosenttia	0401 30 99 400	(1)	136,90
	– suurempi kuin 80 painoprosenttia	0401 30 99 700	(1)	159,76
ex 0402	Rasvaton maitojauhe, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(2)	60,00
ex 0402	Kokomaitojauhe, rasvapitoisuus enintään 27 painoprosenttia	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(2)	103,21
0405 00	Voi ja muut maitorasvat			
0405 00 11	– rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia			
	– – tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 1 kg			
	– rasvapitoisuus			
	– pienempi kuin 62 painoprosenttia	0405 00 11 100		—
	– vähintään 62 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 78 painoprosenttia	0405 00 11 200		120,98
	– vähintään 78 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 80 painoprosenttia	0405 00 11 300		152,20
	– vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 00 11 500		156,10
	– vähintään 82 painoprosenttia	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	– – muut			
	– rasvapitoisuus enintään 85 painoprosenttia			
	– pienempi kuin 62 painoprosenttia	0405 00 19 100		—
	– vähintään 62 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 78 painoprosenttia	0405 00 19 200		120,98
	– vähintään 78 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 80 painoprosenttia	0405 00 19 300		152,20
	– vähintään 80 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 82 painoprosenttia	0405 00 19 500		156,10
	– vähintään 82 painoprosenttia	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	– muut			
	– rasvapitoisuus			
	– enintään 99,5 painoprosenttia	0405 00 90 100		181,13
	– suurempi kuin 99,5 painoprosenttia	0405 00 90 900		233,21
ex 0406	Juusto ja juustoaine			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		118,98
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		118,98
0406 90 76	– – – – – – – Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		97,40

(ecuina/100 kg nettopaino, jollei toisin ilmoiteta)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuotekoodi	Huomautukset	Tuen määrä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 78	– – – – – – – Gouda	0406 90 78 100		97,40
	– – – – – – – muut juustot, vesipitoisuus rasvattomassa juustomassassa			
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		100,83
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		114,29
0406 90 86	– – – – – – – – suurempi kuin 47 painoprosenttia, mutta enintään 52 painoprosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 86 100		—
	– muu			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 5 painoprosenttia	0406 90 86 200	(3)	78,67
	– vähintään 5 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 19 painoprosenttia	0406 90 86 300	(3)	86,26
	– vähintään 19 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 39 painoprosenttia	0406 90 86 400	(3)	97,40
	– vähintään 39 painoprosenttia	0406 90 86 900	(3)	114,29
0406 90 87	– – – – – – – – suurempi kuin 52 painoprosenttia, mutta enintään 62 painoprosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 87 100		—
	– muu			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 5 painoprosenttia	0406 90 87 200	(3)	78,67
	– vähintään 5 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 19 painoprosenttia	0406 90 87 300	(3)	86,26
	– vähintään 19 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 39 painoprosenttia	0406 90 87 400	(3)	97,40
	– vähintään 39 painoprosenttia			
	– Idiazabal, Manchego ja Roncal, yksinomaan vuohenmaidosta valmistetut	0406 90 87 951	(3)	132,76
	– Maasdam	0406 90 87 971	(3)	118,98
	– Manouri, rasvapitoisuus vähintään 30 painoprosenttia	0406 90 87 972	(3)	42,17
	– Muu	0406 90 87 979	(3)	118,98
0406 90 88	– – – – – – – – suurempi kuin 62 painoprosenttia, mutta enintään 72 painoprosenttia			
	– laktoseerumista valmistetut juustot	0406 90 88 100		—
	– muu			
	– rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta			
	– pienempi kuin 5 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia	0406 90 88 200	(3)	78,67
	– vähintään 5 prosenttia, mutta pienempi kuin 19 prosenttia ja kuiva-ainepitoisuus vähintään 32 painoprosenttia	0406 90 88 300	(3)	86,26
	– muu	0406 90 88 900		—

(1) Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai lisättyjä kaseinaatteja, mitään tukea ei myönnetä.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty tuotteeseen.

(2) Laskettaessa rasvapitoisuutta painoprosentteina ei oteta huomioon lisätyn muun kuin maitoa sisältävän aineen ja/tai heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien painoa.

Kun kyseessä on tähän alanimikkeeseen kuuluva sekoitus, jossa on lisättyä heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja, tuen määrää laskettaessa ei oteta huomioon lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai lisättyjen kaseinaattien osuutta.

Tullimuodollisuuksia täyttäessään asianomaisen on merkittävä tähän tarkoitukseen varattuun ilmoitukseen, onko heraa ja/tai laktoosia ja/tai kaseiinia ja/tai kaseinaatteja lisätty, ja jos niitä on lisätty, ilmoitettava

— lisätyn heran ja/tai laktoosin ja/tai kaseiinin ja/tai kaseinaattien todellinen pitoisuus painoprosentteina 100 kilogrammassa lopputuotetta,

ja erityisesti

— lisätyn heran laktoosipitoisuus.

(3) Juustoihin, joiden tuotetta lähinnä oleva pakkaus sisältää myös säilöntäliuosta, erityisesti suolavettä, sovellettava tuki myönnetään nettopainon perusteella, eli vähennettynä kyseisen liuoksen painolla."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1861/95,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995,

vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitoditusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1664/95 [2], ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan, 12 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 11 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 1162/95 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1617/95 [4], vahvistetaan vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjetelmän soveltamista koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt,

jos tukea ei ole vahvistettu, kaikkien asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1530/95 [6], 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskevien todistusten voimassaoloaikaa on lyhennettävä, jotta vältetään markkinoiden hyvälle hallinnalle aiheutuvat haitat erityisen herkän kauden aikana; sen vuoksi olisi vahvistettava tarkka voimassaoloaika,

kaikista todistushakemuksista, riippumatta siitä sisältyykö niihin tuki, olisi ilmoitettava komissiolle, jotta se voi laatia tilastolliset taseet, jotka ovat välttämättömiä markkinoiden hallinnalle ja vientiä koskevien sitoumusten seurannalle,

tämän vuoksi on tarpeen muuttaa asetus (EY) N:o 1162/95, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1162/95 seuraavasti:

1. Lisätään 7 artiklaan seuraava uusi 2 a kohta:

   "2 a. Jos tukea ei ole vahvistettu, asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 1418/76 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskevat vientitodistukset ovat voimassa niiden asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesta antopäivästä 30 päivää."

2. Korvataan 13 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

   "— kaikki todistushakemukset tai todistushakemusten puuttuessa."

2 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi, niin pian kuin mahdollista, kaikki todistukset, jotka on annettu 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen tämän asetuksen voimaantuloon asti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jon se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sen 2 artiklaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä heinäkuuta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

(1) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
(2) EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
(3) EYVL N:o L 117, 24.5.1995, s. 2
(4) EYVL N:o L 154, 5.7.1995, s. 5
(5) EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1
(6) EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 5

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1862/95, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1995, vilja- ja riisialan tuotantotukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1664/95 ([2]), ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1418/76 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1530/95 ([4]), ja erityisesti sen 9 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuotantotukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1722/93 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1516/95 ([6]), ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 1722/93 määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset; laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa; näin lasketut tuotantotuet on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin, vehnän tai ohran hinta muuttuu merkittävästi,

on syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi,

viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu, tonneina maissista, vehnästä, perunasta, riisistä tai rikkoutuneista riisinjyvistä saatua tärkkelystä ilmaistu tuotantotuki vahvistetaan 58,64 ecuksi tonnilta.

2. Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu, tonneina ohra- tai kauratärkkelystä ilmaistu tuotantotuki vahvistetaan 52,06 ecuksi tonnilta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
([2]) EYVL N:o L 158, 8.7.1995, s. 13
([3]) EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1
([4]) EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 5
([5]) EYVL N:o L 159, 1.7.1993, s. 112
([6]) EYVL N:o L 147, 30.6.1995, s. 49